

運動戰的 戰術原則

著者 考爾科吉諾夫等

新華書店發行

著等夫諾吉科爾考·浦

的 戰 動 運
則 原 術 戰

校譯等野子王

運 動 戰 術 的
戰 術 原 則

著 者 蒲·考爾科吉諾夫等

譯 者 王 子 野 等

發 行 者 新 華 書 店

一九四九年十月東北初版

1—2,000(瀋)

根據一九四九年十月北京初版排印

目錄

一、運動戰的戰術原則	浦·考爾科吉諾夫	(一)
二、兩個戰略	穆·哥拉克進諾夫	(三)
三、現代戰役藝術的幾個問題	浦·考爾科吉諾夫	(五)
四、關於突破築城地帶的理論	斯密爾諾夫	(八)
五、現代防禦的幾個問題	雅爾巧夫斯基	(二二)
六、論蘇維埃軍事思想	法節夫	(四〇)

運動戰的戰術原則

潘·考爾科吉諾夫

紅軍輝煌的勝利證明它具有高度的戰術技能。蘇聯最高統帥於一九四三年十一月七日的命令中說到：

『我們的軍隊在過去一年進攻的戰鬪中獲得了現代戰爭豐富的經驗。我們的軍官們與將軍們都善於領導軍隊，勝利地掌握着軍隊指揮的藝術。紅軍已成爲久鍊成鋼的強有力的現代軍隊。』

紅軍的戰術是現代的先進的戰術。這種戰術原則是斯大林同志製定出來的。斯大林同志在一九四三年二月二十三日的命令中確定紅軍的戰術爲機動戰（即運動戰——譯者）的戰術，並與『蠢笨而有害的綫式戰術』對立起來。這種對立有着深刻的意義。現在首先來說明什麼是綫式戰術。

綫式戰術盛行於十八世紀。使用這一戰術的典型的軍隊乃是普魯士軍隊，它

是用召募的方法而且大部分是由外國人編成的。士兵在軍營內受到嚴格的教練，而在戰鬪中則除機械執行號令之外，他無所爲。最適於此者莫如排成綫式的戰鬪隊形：士兵以正步走在戰鬪隊形的中間，左面是軍官，右面也是軍官，而後面又是押伍。

當時人數不多的軍隊爲要進行戰鬪是排成兩綫或三綫，每綫由三列組成之，且第一綫的排列沒有任何的間隔。它在戰場上遲緩地向前運動，保持齊整，以各營或各排施行齊放的射擊。在幾次齊放之後，全體都投入白刃格鬪。

關於這個恩格斯指出：『這種戰鬪隊形在交戰時是不可能變換的，同時步兵進入戰鬪，只須一個突擊就可以在短時間內決定勝敗』。因此戰鬪之進行正如恩格斯所指出的『沒有任何軍事的詭詐與謀略』。

俄國軍事的素質又當別論，在蘇沃羅夫，庫杜索夫，巴格拉齊翁，魯勉采夫這些天才將領爲其統帥之時就開始採用新的戰鬪隊形與新的戰鬪方式。俄國軍隊在十八世紀七十年代除綫式隊形之外，還採用了輕騎兵營的方陣與疏開隊形，輕騎兵營的數目自一七七七年到一七八七年由八個營增加到四十三個營。魯勉采夫於一七七〇年在拉爾郭——卡古里的會戰中曾將其軍隊的戰鬪隊形區分爲獨立機

動的軍、師以及更小的軍隊單位，而以之組成方陣。這是新戰術的萌芽，綫式戰術的名稱對它已不適用。蘇沃羅夫使用各種不同的隊形，就使軍隊在戰場上發揚了高度的機動性。

蘇沃羅夫戰術的特徵乃在戰鬪隊形之有高度的彈韌性與靈活性，並根據戰場不同的情況而採用各種不同的隊形——縱隊，綫式隊形，疏開隊形，方陣。這種戰術是與普魯士軍隊及奧地利軍隊的戰術根本對立的。因為後者頑固地保持着笨重遲鈍而不能迅速變換的綫式的戰鬪隊形。

但當我們這時代，在戰場上已經產生限制軍隊機動的條件之時，綫式戰術乃在另種方式之下又出現了。這是與轉變到陣地戰分不開的。

第一次世界大戰陣地戰的戰術及其縱深配置的戰鬪隊形和散兵綫，雖然外表與十八世紀的戰術絕無相似之處，但就其實質而言仍是綫式戰術。它與十八世紀的戰術一樣，其特徵是：軍隊在戰場上直綫的運動；向友鄰看齊或一切進攻者要依地區看齊；與友鄰保持『臂膊相接』，只有第一個突擊的能力，而無在戰鬪進展中連續突擊的能力，『一言以蔽之，正如恩格斯所指出的，『這是沒有任何軍事的詭詐與謀略』的鬪爭。

當一九一四——一九一八年戰爭中陣地戰開始時，交戰的雙方都無法征服機關槍火力，因為機關槍是隱蔽在綿亙錯綜的戰壕綫內，而且在正面又有鐵絲網爲其掩護。直至這次戰爭的末期，雙方都在尋求突破陣地正面的兵器與手段：砲兵的數量，特別是曲射砲兵與重砲兵的數量，不斷地增加；掩護步兵衝鋒的坦克出現了；飛行隊開始採用於戰場上施行衝鋒；而且將曲射火器——大小迫擊砲——給步兵裝備起來，俾在戰圖中在其他兵種的援助減弱或完全停止時，亦能獨立進行進攻的任務。

但是，隨着這些改變而來的，防禦的固定性也增強了，直至第一次大戰結束時，它仍能有力地限制進攻者的靈動性，壓制進攻速度與突擊力量。軍隊是由此一戰壕綫向彼一戰壕綫，由此一地區向彼一地區地進攻；波浪式的進攻，由於這樣，衝鋒步兵的密度過大而遇到側射機關槍所給與的大量的損害，在大戰的末期纔採用羣式的戰團隊形，然而因爲防禦勝於進攻，終未能改變事情的本質。

總而言之，當時軍隊的裝備是復活了原有的綫式戰術。這一戰術的缺點就在當時也是大家所公認的。爲要放棄這種戰術起見也曾採用過各種辦法而略有成就。特別是在一九一七年底與一九一八年已能作到很高的衝鋒速度——每小時一

公里半——而且使這一速度發展到很大的縱深：有時一天發展到一〇——一二公里。陣地正面施行戰術突破的問題基本上已得到解決，但是還有第二個問題並未得到解決，就是在防禦者強大的預備隊開到以前如何迅速擴大突破口的問題。防禦者強大的預備隊通常是乘汽車以一晝夜約一〇〇公里的速度趕到突破口而封鎖之。結果只能壓縮敵人而在其陣地正面形成一個凹角，但不是突破。

在一九一七年與一九一八年各個大的會戰的經驗非常明顯地證明：為獲得決定的勝利起見必須要有新的快速的兵種，這種兵種能在機關槍火制地帶之內施行機動並迅速向縱深發揚突擊力量以追過敵人退却的軍隊，使之無法在新地區停足與集中強大預備隊來進行防禦。很顯然地坦克兵團可以成爲這樣快速的兵種，而在敵人配備縱深內以火力支援坦克動作的任務，則應由戰鬪飛行隊擔任起來。

總之軍事藝術，直至第一次大戰結束爲止還未能完全脫出陣地戰和綫式戰術的窠臼，不過就在當時也曾發現了某些新的戰鬪動作的兵器和方式，以後過渡到廣泛運用機動進行堅決戰役實有賴於此。

新的戰術即在戰場上廣泛運用靈動性及機動的戰術，它的某些兵器與方式在當時即已產生並過渡到發展的胚胎時期。以言新戰術之出現則爲時尚早，因爲第

一次大戰時所使用的新兵器既未臻完善且爲數甚微，尙不能改變戰鬥之性質。新式兵器之改良與大量製造還需要相當長的時日。

在第二次世界大戰以前，各強大國家的軍隊已經擁有如許數目的新式兵器——坦克、飛機——致使其軍隊組織機構也有了改變；新的兵種和新型的兵團——坦克兵團，機械化兵團，飛行隊兵團與空軍陸戰隊兵團都出現了；舊的兵種底性質也改變了；步兵、騎兵、砲兵以及其他兵種也很快地開始機械化與摩托化了；火器質量提高了；其種類增多了，而且自動火器也被廣泛使用了。在這種條件之下，戰爭、戰役、戰鬥進行的方式和手段不能不有所改變，於是新的戰術就應運而生。

伏龍茲同志說：『一切戰術都適合於一定的歷史時代。如果武器的種類改變了，新的技術兵器出現了，則軍事的組織形式和軍隊的指揮方法亦必隨之而改變。』（『伏龍茲言論集』，一九三六年版第四六頁）

新戰術的原理是由實戰經驗，機動演習與理論研究中產生出來的。

在衛國戰爭開始以前，紅軍已經有了現代型的空軍、坦克兵團、摩托化的兵器。所有這些技術和裝備是在斯大林五年計劃的年份所建設的企業中製造出來

的。同時也製定了新的戰術。但是紅軍在德國法西斯軍隊襲擊的初期，還沒有普遍使用新技術兵器以進行現代戰役的經驗。

紅軍在衛國戰爭的初期是在不利的條件下作戰的。敵人由於背信棄義的襲擊因而暫時取得了戰鬥的主動權；他握有動員起來和數量上佔優勢的軍隊，特別是新的技術兵器的優勢，他又在歐洲使用最新技術兵器進行大規模戰役將近兩年的經驗。我們許多的指揮員在這一複雜而困難情況之下，並不是經常都能找出適當的戰術方式和戰鬥手段。他們依地區排列而與友鄰保持『臂膊相接』，這似乎是萬全之策，殊不知這樣勢必沿正面平分兵力，結果就成爲綫式戰術。

敵人坦克與空軍數量上的優勢，在戰爭初期之戰役和戰鬥中尤爲顯著。

紅軍在這種條件之下就不能不執行非常困難的戰略任務：扼止會在全歐洲橫行無阻的德軍大批戰車的急襲；打破敵人閃擊戰的計劃。此時紅軍果然在其自身上找到了積極、猛烈抗擊敵人的力量。

就是在這一戰爭非常嚴重的時期，許多戰役與戰鬥的實施，紅軍即已採用了藝術的機動戰。例如一九四一年七月十四至十八日曾在諾佛果羅德方向以第七十師及第二三七步兵師由烏多爾果史車站向西南與第一八二步兵師由德諾車站向北

進行突擊，結果德國坦克軍既被粉碎，而其第八坦克師也被圍於索爾察區。敵軍進攻列寧格勒的進展，因此受阻幾達一月之久。

紅軍兵團於一九四一年八九兩月在列寧格勒與沃爾霍夫戰綫所進行的連續的突擊曾威脅那進攻列寧格勒的敵軍突擊集團的兩翼側和後方，迫使其沿着大的弧綫——由芬蘭灣起沿沃爾霍夫河至伊爾猛湖止——分散了兵力。

『紅軍在戰爭過程中積蓄了新的生力軍，補充了人員和技術、兵器，獲得了許多新的預備師的增援。於是紅軍在這時候就能够在廣大前綫的各重要地段轉入進攻。』（斯大林：『論偉大的衛國戰爭』原文第四〇頁）

紅軍於一九四一年在羅斯托夫、梯赫文與莫斯科偉大的會戰中，曾對敵人兩翼側進行集中的突擊；它採用了各種戰役的機動方式，並在戰役過程中改變軍隊底部署。紅軍部隊在這些戰役中都是先找到了敵人戰團隊形的薄弱處，隨即由此進行突破而楔入之，然後由翼側與後方施行迂迴。

紅軍指揮員和戰士們由於確實執行斯大林同志的訓令和關於戰團實施的與諸兵種協同動作的諸原則的英明指示，所以能在衛國戰爭的具體條件下掌握住戰術的基本原則。新的條令即根據這些戰團經驗製定的。

但是在這些戰圖中紅軍底坦克與飛機在數量上仍然是趕不上敵人的。斯大林同志在一九四一年十一月六日說道：『我們底空軍在質量上強於德國的空軍，而我們光榮的飛行員渾身顯出無畏戰士的光榮。但是我國底飛機現在還比德國的少些。我們底坦克在質量上也駕凌於德國之上，而我們光榮的坦克手和砲兵射手都會屢次把耀武揚威的德軍及其無數坦克打得狼狽而逃。可是我們底坦克還是比德軍少若干倍。德國軍隊暫時勝利底祕密即在於此。』

斯大林同志於一九四二年五月一日的命令中說到：『紅軍已具備達到高遠目的所必需的一切』，這一目的是：『從德國法西斯匪徒的壓迫下把我們蘇維埃領土解放出來。』在同一命令中又指出：紅軍『只缺乏一樣東西，就是如何學會充分使用我們祖國供給紅軍的頭等技術兵器來打擊敵人。』

最後斯大林同志於一九四三年二月二十三日的命令中指出：『紅軍已成爲精幹的軍隊。它已經學會適應現代軍事科學的要求，估計敵人的弱點與強處，百發百中地打擊敵人。幾十萬幾百萬的紅軍戰士，已成爲使用自己武器的專家……幾萬紅軍指揮員也已成爲軍隊指揮專家。他們學會了把個人的英勇果敢與在戰場上指揮軍隊的藝術結合起來，拋棄了愚蠢的與有害的綫式戰術而堅決採用了機動

戰的戰術。』

紅軍在衛國戰爭的過程中在最高統帥的指導下，掌握了新的戰術——機動戰的戰術。

*

*

*

機動戰戰術最大的特點是：一、在戰鬥與戰役過程中熟練而靈活地運用有生力量及技術兵器；二、進攻動作速度很高；三、靈活進行機動戰；四、戰鬥衝突帶有決定的性質。

試分述於下。

第二次世界大戰中主要的與決定的戰場乃是蘇德戰爭，這已經是第三年了。蘇聯反對法西斯壓迫者的偉大的衛國戰爭，其戰役與會戰之特點是：雙方都空前大量使用各種的技術兵器。

技術兵器使用之規模由下表可見一斑：

技術兵器種類	紅軍自一九四三年七月五日俘獲與消滅敵人技術兵器數目	德軍在第一次世界大戰時全部的技術兵器數目
飛機	一〇、一八九	二、七三〇（註一）
坦克	一七、七〇〇	七〇（註二）
大砲	一九、八〇〇	一八、〇一二
迫擊砲	一九、一八〇	一一、〇〇〇
機關槍	七四、四六〇	約三、〇〇〇 五七、五〇〇

註一：在編制內的。

註二：這時英軍有七三九輛坦克，法軍有八三三輛坦克。

由此看來，紅軍只在一九四三年夏季戰局中奪獲與擊毀的飛機就差不多等於德軍第一次世界大戰結束時所有的三倍半，大砲多百分之九，迫擊砲幾乎多兩倍，坦克的數目則完全不能比擬。此外，還須說明：現在技術兵器底成就與威力遠非一九一八年所可比擬。

現代技術兵器的特質是內燃機底普遍的使用：飛機、坦克、自動推進砲、拖拉機、汽車。『現代的戰爭是摩托的戰爭』（斯大林）。正由於摩托底戰鬥的採用且首先由於隨着摩托的出現而產生的新的兵種與新型的兵團：飛行隊、坦克與摩托化的部隊和兵團——結果就急劇地改變了現代的戰爭、戰役與戰鬥之性質。

飛行隊由於有很大的行動半徑，所以能在敵人底配備縱深和領上上施行突擊，飛行隊也由於這一性能力和高的速度，故能由寬大正面向會戰的某一點迅速集中，並能最先趕到以增援那突然受敵人優勢兵力攻擊的我軍：它也能够支援我軍在敵人配備縱深內進行戰鬥的步兵和坦克，特別是在砲兵尚未趕到戰鬥地點支援他們之時。

對快速兵團（坦克兵團、摩托化兵團與騎兵兵團）底援助更非飛行隊莫屬，因為在這些兵團後面通常都不可能派出充分數量的砲兵。

飛行隊在一般兵團戰鬥中可以加強砲兵的射擊，而常常是對敵人配備縱深、砲兵陣地、預備隊、司令部、鐵路車站與交通綫等施行突擊以增大火砲底射程。

在敵人『合圍』中或遠離自己基地動作的我軍底戰鬥補給應由空軍保障之。

坦克能够在戰場上在敵人配置地帶及其步兵火制地帶之內迅速機動，一直對着自己動作的對象前進而以抵近射擊殺傷之。坦克可以用這樣的動作給自己步兵以無可代替的協助、加強其突擊力量與進攻速度，提高其防禦的積極性。坦克向戰場前進時可以携帶步兵陸戰隊，也可以掩護那些搭載汽車（專門裝甲運輸汽車或普通運輸汽車）的步兵進行機動。

坦克兵團，因為在其編制內除坦克外還包括有自動推進的砲兵與摩托化的步兵以及諸輔助兵種，故能遂行正面的突破，或者在敵人火器的密度不強時也能獨立突破正面，而後向敵配備縱深迅速發展突擊。摩托化兵團、騎兵兵團與步兵師等都應緊隨坦克兵團之後而進入於已打開的突破口內。這樣就可以在敵人配備縱深迅速展開進攻的動作而佔領廣大的地面，且在其上空獲有空軍之掩護。

空軍陸戰隊的部隊和兵團可以降落於敵人深遠的後方，奪取敵人的要點而扼守之，以待快速軍隊之到來；或者擾亂與破壞敵人後方底正常工作。

由此看來，隨着飛行隊和坦克的增長及精進，隨着新型快速兵團底出現，遂使戰術突破能够發展為戰役突破。

砲兵由於採用摩托的結果，不但使砲兵本身底重量大為增加，而且使其靈動

性同時提高。火砲的射程，砲彈的破壞力殺傷力亦隨之俱增。隨着射程的增大，也使砲兵的火力（彈道）機動的能力增大起來了，即使是配置在相當寬大正面上的諸砲兵連也可以根據情況而對戰場上最需要火力的某一地段能迅速實行集中的射擊。

機械牽引使砲兵無論在戰場外與在戰鬪中都易於移動，並使之更容易隨伴進攻的步兵。

現代戰鬪與戰役中物質器材之消耗，爲數至巨，惟有使大部分前送工作以汽車代替馬匹實施之，其供應纔可以保障無虞。假如無汽車實施前送，則在戰鬪中大量使用火砲與迫擊砲，使用自動火器大量裝備步兵都無從談起，因爲這些火器都需要加強與迅速前送彈藥。

步兵在裝備上由於有輕自動火器（輕機關槍和自動步槍）以及迫擊砲，快速的砲兵和防坦克兵器——防坦克砲，防坦克步槍，手榴彈，——故無論在進攻中或在防禦中其獨立性都已增大，因而在戰場上用自身底兵器解決各種任務的能力也增大了。

總之，摩托的採用使火器的威力和彈韌性相繼增大，而火器的靈動性和機動

性也會提高，特別重要的就是保障主要兵種——步兵，增強了獨立性並使其他兵種得以集中力量支援步兵。

現代軍隊武裝的革新主要的就是這些。這種軍隊武裝曾把現代戰鬥戰役的性質改變了的。

現在所採用的技術兵器種類極為繁多：由步槍自動槍起直到新式的飛機和重型坦克底最複雜的機器爲止。所有這些兵器，各個兵種底諸分隊諸部隊以及各種兵團等均須熟練運用之於戰鬥，保障其協同一致以達成統一的目的。

所有這些事情都是用人來作的，人過去是並且現在還是戰鬥底主要的因素。人使用這些各種各樣的機器和火炮。指揮員組織協同動作，指揮戰鬥。正因如此，所以蘇聯元帥斯大林同志經常不斷地要求紅軍戰士研究自己底武器，不鬆懈地深造自己底戰鬥技能；而指揮員們則應該成爲指揮軍隊的能手，善於組織一切兵種的協同動作並善於戰鬥指揮。

人們只有善於使用新式武器，纔能進行現代的戰鬥。指揮員們只有精通新的戰鬥技術而熟練運用之，把由各種技術兵器編成的兵種組織起來協同動作，纔能適應現代軍事科學的要求，以指揮戰鬥。

現在戰士們與指揮員們是在敵人現代的各種兵器威力壓迫之下進行戰鬥工作，所以他們除應具有知識和能力以外，對於軍隊底精神素質亦應提出高度的要求。

周圍轟鳴着炮聲，土地也因炮彈、地雷、炸彈底爆炸而噴泉似地飛騰起來，地面有鋼鐵的怪物迎面撞來，空中有飛機俯衝直下，當此之時，戰士仍須確實而有信心地保持着使用各自武器底能力，而指揮員則須保持思想清晰、判斷正確而處置沉着。在這種情況之下只有高度的精神素質，最堅強的紀律與戰鬥經驗纔能保障軍隊底戰鬥力。

機動戰戰術的採用——這首先就是在戰鬥與戰役中善於發揮現代戰鬥技術全部的威力與靈動性，因為現代戰鬥技術不僅增大了軍隊進攻的能力因而使他們超脫了陣地戰底窳臼，而且還使他們發揚高速度的進攻動作，即迅速向深遠的縱深擴張並保障在戰鬥與戰役過程中有進行機動戰底可能性。所有這些都決定了現代戰鬥衝突的性質和特色，以下特作詳細論述。

進攻底速度：第一決定於軍隊的靈動性；第二決定於迅速征服敵人抵抗的能力。

步兵甚至在敵方還沒有動作之時，在有利於行軍的地帶，其行進速度通常爲一小時四公里與一天二十——二十五公里；在戰場上的行進速度則一小時不超過一公里半與一晝夜十——十五公里。摩托機械化的軍隊，運動速度是一小時一二——一五公里；如果有坦克和自動推進砲的支援，如果再有戰鬪飛行隊協助，就能迅速征服敵人底抵抗。摩托機械化的軍隊在戰鬪情況下平均前進速度通常可達到一晝夜二五——三十公里。於此就可以得出結論：軍隊中摩托機械化的兵種和空軍越多，則進攻戰役發展得越快。

當然，全部進攻速度並不只決定於摩托機械化兵力運動底速度。敵人將盡力用反突擊來阻滯它們，並在有強固設備的防禦地區阻止它們的進攻，而爲要征服這些防禦地區就必須調用步兵，並集中足夠強大的砲兵部隊。全部進攻底高速度除非靠一切兵種技巧地協同動作將不可能，也只有在這協同動作中纔能充分實現快速軍隊的機動。

希特勒匪徒正是因爲考慮到他的軍隊擁有較多的摩托機械化的兵團和空軍，所以纔擲下了『閃擊』戰的賭注。

同時也應該指出，他的這種打算在最初是沒有落空的：波蘭於一九三九年在

十八天之內被毀滅，法國於一九四〇年在一個半月之內被擊潰。希特勒匪徒也會計劃在一個半月至兩個月的時間內擊潰蘇聯。但是，德國法西斯的軍隊，在蘇聯的國土上遇到空前猛烈的抵抗，這種抵抗是他們在歐洲大陸任何地方都未曾遇到的。於是希特勒『閃擊』戰的理論就完全破產了。

紅軍在防禦的會戰中，表現了最高的堅定與自我犧牲的精神，使敵人底有生力量與技術兵器蒙受巨大損失。它在進攻過程中給敵人以強有力的突擊，而置希特勒的軍隊於災禍的邊緣。

德軍於一九四一年莫斯科會戰中遭到嚴重的失敗。由於最高統帥部的天才的領導，由於其對勝利的不屈不撓的意志，也由於我國戰士們的英雄主義，就使進攻莫斯科的敵軍遭到慘敗。此後，我們軍隊廣泛展開進攻的動作，屢獲勝利。

一九四二年十一月在斯大林格勒對敵人所施行的突擊尤為強烈。

紅軍底統帥部在選作突擊的方向集中了壓倒敵人的優勢兵力，並在有利的時機，即當德軍主力集團與斯大林格勒保衛者血戰方酣之際，開始了自己的進攻。

還在十一月二十四日，在戰役的第五天，由斯大林格勒西北和南面進攻的快速軍隊底鉗形就在卡拉赤城合攏來了。由二十二個精銳師編成的德軍主力集團乃

陷入於我軍合擊圈內。

隨後就開始一面縮緊合擊圈，同時又阻截敵人由其他地段抽調來增援斯大林格勒集團底預備隊。

我軍進攻底高速度，乃是保障合圍並完全消滅德國精銳軍隊三十三萬入底斯大林格勒戰役勝利實施的最重要因素之一，這一戰役實是軍事藝術底典型範例，尤其因為它是整個在敵我兵力相等的情況之下進行的。

一九四三年夏秋兩季雙方的突擊集團在庫爾斯克、奧勒爾與哈爾科夫進行了會戰。這些會戰的特點是在戰綫上滿佈着密度空前的軍隊與現代的戰鬪技術兵器——飛行隊、坦克、砲兵。只指出下列的材料就足夠說明這點：德軍爲要進攻庫爾斯克，曾集中全部坦克部隊的三分之二，而快速兵團（十七個坦克師和三個摩托化師），也比步兵兵團（十八個師）多些。但是德軍的進攻只經過幾天還是碰了壁。

最主要的是防禦方面，即紅軍在這裏表現出比進攻的敵人具有更高度的靈動性。我們的軍隊，特別是坦克兵團與機械化兵團在戰鬪發展底速度上超過了德軍，因而摧毀了希特勒匪徒進攻的夢想。進攻速度底概念是相對的。進攻需要迅

速動作並應具有佔敵先機的速度。當遇到強力的防禦時進攻的速度必然下降。佔防禦者的先機即使使防禦者無法組織抵抗與抽調預備隊增援被衝擊的地段，這只有善於運用一切現代的技術兵器纔能達到。這一任務既很複雜又很困難。德國法西斯軍隊沒有執行這一任務的能力。德軍的進攻弱於我軍的防禦。相反的，紅軍却勝利地實現了這種任務並繼續實現着這種任務。當我們軍隊於擊退德軍在奧勒爾——庫爾斯克與別爾果羅德——庫爾斯克方向的衝鋒之後而轉為進攻時，曾不得不征服敵人強固的防禦，當然前進的速度是很慢的。由於雙方在戰綫上都滿佈大量的軍隊且有縱深底梯次配置，於是在這裏欲用快速兵團發展迅速的突擊就無用武之地了。就戰術範圍說來，紅軍部隊佔了德軍防禦的先機，特別是在運用機動之時；進攻戰術的速度，也曾估計到敵人工事強度很高，於是造成征服防禦地帶戰鬪底勝利。由於進攻正面的加寬因而造成了敵人突擊集團底分散，所以紅軍部隊即能就戰役範圍內在最重要的方向逐漸增大了進攻的速度，且在敵人未及在德涅泊河右岸展開與組織防禦之前就強渡過去了。

衛國戰爭的經驗證明；我軍進攻底速度是隨着敵人配備縱深發展底程度而提高起來的，但這只有將生活和戰鬪的一切必需品不斷前送給進攻的軍隊纔有可

能。一九四三年二月間當紅軍部隊進至北頓尼茲河時，曾引起人們驚異的事乃是：方面軍和集團軍底指揮部何以竟能保障遠離鐵路車站四〇〇——五〇〇公里底前途。而尤其令人驚異的是下述的事實，在一九四三年夏季當我軍將敵人由別爾果羅德與羅斯托夫一直趕到德涅泊河時，指揮部及後方機關竟能保障牠們進行德涅泊河地區的頑強的戰鬪所必需的一切補給。

由此可見，爲要在敵人由縱深內或由戰綫其他地段增援的預備隊開到之前即消滅與粉碎被衝擊的敵軍起見，又爲要使敵人沒有時間在新地區重新部署兵力組織防禦以阻滯我軍底進攻起見，進攻底高速度是非常重要的。只有進攻底高速度纔可以合擊敵人；在斯大林格勒以及在一九四二年——一九四三年冬季戰綫底若干其他地段都是如此；同樣地也只有這樣的高速度纔可以保障紅軍由前進中強渡德涅泊河。

高速度對於防禦戰鬪或防禦戰役的軍隊也很重要。利於施行反衝鋒及反突擊的情況往往都來得短促；進攻者方面總是擁有比較強大的兵力，容易將其預備隊調用於急需的地點。故防禦軍隊底反衝鋒與反突擊必須急驟進行。以期在敵人的預備軍趕到之前即消滅或粉碎敵人被反擊的兵力。

防禦者主要的任務是阻滯敵人進攻的速度而給以大量的損害；也只有這樣纔能集中兵力以施行反衝鋒與反突擊，並於有利情況下實施之。爲求達到這一任務必須在每一防禦地區進行頑強的防禦。

戰鬪的實際經驗告訴我們：欲保障進攻動作具有高速度，就要：第一隱蔽集中優於敵人的兵力與兵器在主要突擊方向；第二在這些兵力底編成中，必須包含有快速的部隊和兵團；第三嚴密地組織進攻的動作；第四出敵不意，而主要的還是軍隊技巧的動作，在戰鬪及戰役過程中出之以靈活的機動戰。

欲征服敵人底防禦地區，進攻者應進行適當的設施，欲進行適當的設施，就得耗費時間。如耗費了時間則進攻速度必然減低。設施的事項就是：一、偵察敵人底兵力及其配置；二、製定衝鋒底計劃；三、依照計劃將自己兵力作戰鬪隊形的展開；四、組織衝鋒底火力支援；五、準備征服攔阻物和障礙物等等。

在這種條件下，對構築工事的敵人欲從正面進行衝擊，那通常是不利的。

從正面採用直綫的進攻絕不能認爲是達到目標最捷近的距離。反之，在大部分情形下採用迂迴或包圍更能迅速地摧毀敵人底抵抗。防禦者的火力在正面上的照例要強些。因此，步兵和坦克在進攻與衝鋒時，第一，要用集中的射擊壓制敵

入底火器並應取得其他兵種（砲兵、飛機）底協助；第二，步兵和坦克要善於利用地形從敵人戰鬪隊形中兵力和火力都薄弱的間隙地，突入其配置之內，必須先『繞過』敵人支撐點然後由其射擊最弱的方向（即在其翼側及後方）衝擊之。

敵人戰鬪隊形薄弱的地方往往是在戰鬪過程中發現出來的。爲要利用薄弱地方起見，步兵與坦克不但可以改變自己突擊的方向，而且可以在戰鬪進程中重新部署兵力。

進攻的速度及其整個勝利應依據其兵力與火力機動底技巧和速度如何而定。

排、連，有時營都可以由兩個支撐點之間突入敵陣以便由其翼側甚至由其後方施行衝鋒。可是，爲要使更大的兵力楔入敵人的配置起見，則照例要佔領一個或幾個防禦支撐點。這樣一來，進攻者底兵力應該迅速突入於敵人防禦配置中的突破口內，先繞過友鄰的支撐點然後對其翼側與後方施行進擊的衝鋒，同時向縱深內擴張戰果。

當個別敵人的支撐點頑強抵抗時，則先應中和其火力而封鎖之，然後繼續進攻，切不可減弱其速度。這些支撐點應由後續預備隊協同封鎖的諸分隊奪取之。

一經完成對防禦者全部戰術配置縱深底突破之後，快速兵團就應該進入突破口以內，——這首先應是坦克兵團，其次應是摩托化與騎兵兵團，這些兵團底使命是對戰役配置底縱深擴張戰果，粉碎敵人向戰場開進或在其後方地區組織防禦之預備隊，攪亂其後方並破壞其軍隊指揮。

快速兵種及隨後跟進的步兵兵團等所取進攻方向務求得能合擊敵人大大的集團而消滅之。爲得如此，通常是調用那突破戰綫兩處相距還遠的地段的快速部隊進行集中的進攻。

由此可見，現代進攻戰鬪和進攻戰役底實施是：首先對付敵人較小的抵抗重點，其次是對付防守地域或抵抗中心等較大的兵力，最後是對付敵人大大的集團等逐次施行迂迴，合圍和殲滅。但只有高速度底進攻纔能保障這些任務之完成。

當步兵在砲兵與坦克支援之下對繼續抵抗的重點進行戰鬪之時，則其他經過突破口突入敵人配備的步兵分隊即應衝擊防禦地帶縱深內諸支撐點，而快速兵團則應急速向敵人戰役縱深前進，力求與其預備隊進入戰鬪。

如果說過去是採用綫式運動係由一地區向另一地區遲緩前進，現在則是相反的了，這就是說有了現代兵器的裝備，就能够施行迅速與伸長的突擊，並可以保

障在會戰地上進行機動。機動戰的目的不但要合圍與消滅敵人的各個支撐點，而且還要合圍與消滅其大的集團，直至合圍與殲滅那行動於最重要方向的主力而後已，例如斯大林格勒的會戰就是這樣。

由此可見，機動戰的意義就可以從戰鬪與戰役底過程中了解得很清楚的了。步兵底機動是依靠自身具有多數的火器獲取並取得其他兵種——砲兵、坦克、飛行隊的支援，而快速兵種的機動則不僅如上所述而已，還具有摩托車輛（坦克兵團與摩托化兵團）或馬匹（騎兵）。

如果估計到防禦者同樣擁有現代的技術兵器也同樣能夠迅速機動作戰，則軍隊在會戰與戰役過程中進行機動戰的重要性尤為明顯。

防禦者在戰鬪底第一個時期火力機動特別重要。這就是所有各種之火器彈道底機動，也就是諸火器自身射擊位置底變換，一切火力應該在戰鬪底各個具體時機指向敵人最主要的集團施行破壞射擊，以期突然擊潰之，爾後則轉移火力射擊其他部隊與兵團。

如果敵人楔入防禦地帶越深，則除火力機動之外，還要以有生力量進行機動，於防禦者亦就越發重要。

什麼是機動？

第一是軍隊底變更部署，以期集中必要的兵力由縱深內和在未被衝鋒的諸地段上擊退敵人；第二是反衝鋒，主要是對敵人翼側與後方施行之，以期合圍與消滅敵人楔入我軍配備的各個分隊及部隊。

雙方這樣的機動，特別是由於他們都擁有快速的武器和兵團，通常引起情況迅速與急劇的變化，因此同樣也要迅速地改變軍隊底部署，改變動作底計劃和手段。

新的快速的預備隊底到來，從友鄰地段搭載汽車來的兵力以改變部署和從這些地段調動坦克，凡此都可以在很短的時間內改變雙方力量的對比。

指揮員爲要不失掉主動而能機斷行事起見，就必須具有遠見的能力，這時預見敵人動作可能有某種改變而製定自己的對策。

預見、遠見不是憑着直觀、預感或猜測而來，而是依據縝密蒐集所得來的細微的情報，加以分析、綜合而得出正確的結論。因此，不斷地進行偵察實在非常重要，偵察原是每一指揮員必須進行的事，其目的在收集一切情報，以使所受領的任務，能得到完滿的進行。

偵察必須發現敵人底機動及其在執行計劃之初兵力部署如何改變，以便指揮員能及時作出適當的處置，實行反機動抑或改變自己軍隊底部署。

爲要擊退敵人集中兵力底突擊起見，在個別的方向必須暫時停止進攻以進行鞏固工作；而在其他的方向則須加速進攻，同時對於在該方向作戰的軍隊應該加強以壓制兵器（飛行隊、砲兵、迫擊砲、坦克等）、預備隊以及由其他地段調來的部隊等。但是，指揮員在定下這種決心時，務須經常注意到上級首長所規定的任務和整個戰鬪的計劃而堅決實現之。

頑強與堅決地遂行所受領的任務，這並不是要指揮員頑固地堅持既定的戰鬪計劃及其實現的手段，而是要指揮員適應情況採用靈活的手段，力求達到自己的目的。

新任務底提出，部署底改變，軍隊指揮的靈活——這些只有依靠不斷的、迅速的通信聯絡纔可以實現，爲得如此，以一切技術器材保障通信聯絡極爲重要，而且應該成爲指揮員和司令部所經常關心的事項。

無線電的通信聯絡在機動作戰條件之下尤爲不可缺少之物，否則便不能在現代的戰鬪中指揮軍隊。

偵察、通信聯絡以及其他保障軍隊的設施，例如警戒、防空、防坦克、工程保障和防毒保障等——這些組織應使軍隊經常能夠自由機動。

總之，機動在現代的戰鬪與戰役中應成爲達到勝利底最重要的條件而且要求指揮員與軍隊應具有高度的藝術。正因爲是這樣，所以蘇聯大元帥斯大林同志在一九四二年——一九四三年冬季我軍打了光輝的戰鬪與戰役之後即稱紅軍的戰術爲機動戰戰術。

機動戰戰術就是軍隊顯示出技巧的戰鬪動作之說法，此種動作是基於指揮員對於所受領之任務獲得正確的瞭解，對於迅速變化的情況進行不斷的研究。這種動作就是要求每一指揮員能够合理地機斷行事而且有靈活性。

指揮員在戰鬪底每一時機必須清楚瞭解自己動作底當前目的是什麼並決定；如何充分運用所屬兵力及兵器底威力及其靈動性以求減少損害，且更確切而迅速地達到這一目的。

現代的技術兵器，如果使用得法，則可以保障軍隊在戰鬪與戰役過程中進行靈活的機動，並藉以提高進攻動作底速度。而這也是達到決定戰局底最正確的道路和達到勝利的道路。

當第一次世界大戰時會戰底決定性質比現在差些：較弱的一方，即使在惡劣的情況之下也能够以快於進攻者的速度而退避之。

現在由於進攻的方面擁有優勢的空軍、坦克與快速兵團，所以戰鬪與戰役之突破防禦者底縱深實具有很高的速度，因而常使防禦者不能退出戰鬪。

現代的進攻戰鬪與現代的進攻戰役都應求達成合擊敵人某一部隊底目的，但這要依據我軍相關部隊的兵力及其與敵人兵力對比如何而決定之。

這些屬於防禦方面底進攻動作也要達成合擊與消滅敵人個別集團的堅決之目的。

總之，現代武器既能發揮高速度的進攻動作，又能在戰鬪與戰役過程中靈活地進行機動，這樣不僅可以使戰鬪衝突具有決定結果的前提，而且也往往使之成爲必然。

現代的會戰都是在經過許多戰鬪之後纔能達到決定的結局，而在這些戰鬪中經常是把單個的、比較局部的任務給軍隊提出來，爲達到決定的戰略目的起見，則又需要進行一系列連續的戰役。這種圍繞着統一的戰略計劃而實施的連續的戰役，其光輝的範例乃是紅軍於一九四二年——一九四三年冬季與一九四三年夏季

的進攻。紅軍底歷史的勝利使侵入蘇聯領土上的德國軍隊更加接近了最後的敗亡。這也涉及到在助攻方向的軍隊，它所擔負的任務是吸引敵人底兵力離開主攻方向藉此促成整個的勝利。如果能使敵人在這裏作戰的兵力陷於危急的形勢，亦即使之遭受合圍與消滅底威脅時，那麼這一任務便可以完滿地遂行了。因為只有在這種情況之下纔可以促使敵人的指揮官調動其預備隊前來增援。

防禦戰鬥與防禦戰役底目的常是扼守陣地或地域、摧擊敵人迫使其停止進攻。但是，如果敵人從正面的個別地段突入防禦者的配備，後者應立即施行反衝鋒。衛國戰爭之經驗告訴我們：在戰綫底消極地段上我軍也應轉入進攻，因為敵人從這地段上會抽出大量的兵力以加於其主要突擊方向去。

總而言之，機動戰的戰術是建築在現代的軍事技術之上的。戰鬥飛行隊、摩托化與機械化的兵器、自動的武器等之被運用，使軍隊能在會戰地上機動作戰，也提高了戰役的靈動性，也開闢了大規模機動的道路。進攻戰役底高速度已經是可以在作到的事，而這也是進攻戰役勝利底前提。戰鬥術突與戰役進行之具有決定的性質，其原因即在於此。

機動戰的戰術就是紅軍戰鬥動作的指導原則，也就是斯大林同志根據戰爭經

驗製定出來的。我們的軍隊曾確實地掌握了這種戰術把它在戰鬪中廣泛地運用出來。紅軍之勝利很多都可以此證明的。斯大林同志也曾教導我們的軍隊必須進一步發展和改善機動戰術。最高統帥於一九四三年一月七日的命令中說道：

『全體紅軍要勇敢堅決地摧毀敵人的防禦，夜以繼日地追擊敵人，不讓他在中間地區鞏固起來，運用勇敢而技巧的機動切斷敵人的交通綫，合擊與粉碎其軍隊，消滅與俘獲其有生力量及技術兵器。』

我們軍隊在執行最高統帥的命令中更確實地掌握了機動戰的戰術，並在運用這一戰術中必然取得許多新的勝利，使敵人兵力走向最終敗亡的時刻業已逼近了。

（原文載一九四三年十一月份『布爾塞維克』雜誌，常彥卿譯，劉伯承、王子野校）

兩個戰略

穆·哥拉克道爾人

當年拿破崙說過：「戰爭藝術是一種簡單的藝術，其中沒有任何不可捉摸的東西，一切都建築在常識底基礎上。」

偉大的戰略家底戰略，的確都是很簡單的。當然，這並不是說他們不注意判斷情況與計劃動作時所應考慮的許多因素。這種戰略家都是先經謹慎與全面地衡量一切情況，研究我軍與敵軍情況的一切材料，然後定下明確的、有的放矢的決心並給軍隊規定明確的任務。一切帶有虛見的、憑空出發的意圖，不對事實作慎重的考慮與分析，都可破壞戰役。拿破崙時代的戰略只關涉幾十萬軍隊，現在則關涉幾百萬握有複雜武器的武裝人員。判斷情況與計算兵力的錯誤、決心的猶豫不定、機動意圖的過份複雜即會引起兵力部署錯誤、行動方向不對、力量分散，其結果必致全盤失敗。

蘇聯斯大林戰略底特色就在於基本思想之極端的明顯與確切；計劃與決心之最大的現實性；英明與有遠見。其非常的『簡單』正如紅軍於最近數月輝煌的戰役中所昭示的，乃是對現代戰爭性質底矛盾性與多面性深刻了解的結果。這一戰略是極度地有的放矢的，而在擬定作戰計劃上則依據於經常起積極作用的，決定戰爭趨勢與結局的諸要素。

希特勒帝國主義的戰略絕不能具有這些特點，因為牠總想利用偶然的、附帶的、只能造成一時不鞏固的勝利的因素，以彌補其先天的弱點，這種弱點首先是由原定目的與現有兵力之間的不一致而產生。

希特勒主義毫無疑問會力圖創造一種自作聰明的，以『總體戰』與『閃擊戰』底形式為基礎的戰略體系。於一九三九年五月德國『經濟與戰爭』雜誌曾寫到：『甚至現在，儘管有世界大戰（一九一四年——一九一八年）底教訓，而在其他各國關於速決戰或『閃擊』戰性質的解說仍然衆議紛紛。但這一學說之正確正為過去幾年中迅速的摩托化，特别是在空軍與坦克領域中所獲得的難以置信的進步所證實。』

藉憑強大的摩托機械化軍隊的『速決』戰略並沒有克服一切巨大的困難，這些困難是力圖統治世界的德國法西斯軍隊在前進道路上必然要遇到的。到現在就是它的那些指導人物對於『閃擊』都像魔鬼遇見燭光似的避之惟恐不及。『速決』的戰略代之以戰爭投機的戰略戲法。這兩種極端——不合戰爭實際情形的包羅萬象的計劃或者是拘泥於瞬息數變的戰爭現象的戰略——對於德國法西斯並不是偶然的，而且他們也不是首次出現於德國帝國主義的戰略指導之中。其基礎是原則與事實、目的與手段的不一致。

在戰爭問題的解釋上，直到現在某些人有時還抱着陣地戰爭年代佔統治的觀點：即是說仍以靜止的斷面來看戰爭。例如，當提到世界戰場雙方的形勢時，就作出這樣的結論：德國幾乎佔領了西歐的全部與東歐的一部，對於由東、西、而現在亦由南，三面包圍牠的英、蘇、美盟軍來說是處在中心的位置。因此德國是內綫作戰，而盟軍是外綫作戰。但是現在的戰爭與以前的不同之處首先就是現在在歐洲還沒有第二條戰綫（希讀者注意，這篇文章寫於一九四三年初。——譯者註）。實際德國一直到現在還只是在一條戰綫上作戰。因此，對德國戰略包圍的條件雖然形成了，但還沒有實現。

另外一些人在解釋戰爭的問題時則由雙方聯軍兵力底對比出發。反希特勒盟軍人力與物資的資源顯然都佔巨大的優勢。但是一直到現在德國及其同盟各國仍不能集中所有力量來對紅軍作戰。反希特勒盟軍在武裝力量數量上與技術上底優勢的實現無論如何仍然是未來的事情。紅軍仍然是一個對一個地繼續對希特勒德國進行殘酷的鬭爭。

爲要正確判斷戰爭底進程，必須看到它的實在力量的消長。這樣就很清楚地看到兩個過程的情況：一方面是反希特勒盟軍武裝力量底組織與使用；另一方面是德意聯軍底狂熱的力量，這種力量未被自己的敵人在數量上與技術上增大的優勢壓倒之前還是能猖狂一時的。在這裏最重要的戰略的要素是時間。

德國戰略底原則在戰爭之初是預防與共對峙的團結一致的盟軍之形成。而當這一盟軍既經建成之時，德國的戰略則利用盟軍底武裝力量及工業之全部展開在戰爭之初尚未準備就緒，打算來一個先發制人。在這方面希特勒德國過去有過那些機會而現在又有那些機會呢？

在第一次世界大戰時，德國總參謀部計劃採取快速進攻的戰役，結果是失敗了。原因是由於當時德軍在實現所規定的任務上尚嫌遲緩。現在德國的戰爭機器

在戰前就已建設與動員起來，是建築在高度的靈動性、機動性與強大的突擊力量的原則上。如果自己的敵人武裝力量尚待動員與組織，那麼，這樣的軍隊不能佔先。着呢？第二次世界大戰底初期說明：這種想法的確是有根據的。只有紅軍能够停止德國的戰爭機器而拯救人類於實際危險之中。

德國的戰略雖然也依據着現代戰爭某些客觀的趨向，現代戰爭的技術雖然亦能保證廣泛而速決之進攻戰役有很大的可能，可是它的弱點還在戰爭之初就已暴露出來了。動作底自由是戰略勝利底標誌，這一點早已成爲定論，若密尼曾說：「幾世紀的經驗證明，爲將者如握戰略動作之主動，則一切機會均可隨心所欲。」如果只就外表說來，則可以說德國法西斯在牠所挑起的戰爭底最初階段有過動作底自由。但就在那時也很明顯，主動的取得只是暫時的。一個戰役接着一個戰役。可是形式的領土的擴大，未能使德國達到主要的目的。希特勒黨徒能發動戰爭，但無力決定戰爭底命運。

所有這些的發生，當然不是偶然的。時間的要素在戰爭中確有莫大的意義。但是決不能認爲這個要素脫離其他經常起積極作用的戰略要素（戰場底特點、地域的關係、作戰力量與戰爭潛在力底對比、精神政治的要素）而能單獨決定戰

爭。這就是這些經常起積極作用的要素有着決定的意義。同時，戰爭底發展，而在某些情形下，如西歐的經驗所示，就是戰爭底結局亦大都決定於自己的兵力是否能先敵展開。可是動作速度的估先絕不能取消兵力對比及其在地域內配置的問題，而相反的，這些因素正是正確利用時間要素的出發點。戰略只是在能估計到所有這三個要素：兵力、空間、時間並能在其計劃中把這三個要素具體地辯證地綜合起來，方能有生動的力量。

法西斯的戰略總是極力利用估先敵人的原則、情況一時有利與其戰爭機器預先動員的條件，而未充分估計到各種其他要素底作用與意義。其錯誤與矛盾在最初是表現得不明顯的，但隨着戰爭底延長就逐漸完全地表現出來。這些錯誤之多，數不勝數。例如，對海軍的作用估計不足就犯了和德國在過去戰爭中類似的失算。德軍在戰爭之初不可置辯的曾獲得了主動並取得了對自己敵人的絕大的優勢，不過只是在陸上。及至佔領法——比——荷沿岸，奪得丹麥與挪威之後，德國又得到了對英國進行海空戰爭的更加有利的陣地。但是德國海軍的不足，更正確點可說完全沒有，加之空軍力量又被牽制於東方，就使這一優勢底意義化爲烏有。德國的潛水艇也不是對戰爭進程能給以決定影響的力量。

再如，希特勒黨徒對擁有龐大人力後備與物質資源的美國參戰底可能估計不足，也犯了和過去戰爭中類似的失算。第一次世界大戰底經驗本應引爲借鑑，可是德國的戰略仍然重蹈覆轍。因此，在歐洲所獲得的戰略的優勢便大大喪失了自己的意義。

法西斯的戰略在對蘇聯的估計上更犯了決定的失算。這些失算可以說是所有其他失算的泉源。希特勒黨徒曾想以狡狴與背信棄義的政策彌補其戰略形勢的弱點。他們企圖以反蘇「十字軍」的鈎餌欺騙西方民主的人民。當這一計劃已被粉碎而各個愛好自由的民族反對希特勒德國的強大的同盟業已組成之時，德國法西斯就想在英美展開其武裝力量之前擊潰蘇聯。這次他們仍然採取先發制人的手段。但是他們的戰略破產了，這一破產預定了德國最後的失敗。希特勒黨徒對於背信棄義地進攻蘇聯所需要展開的巨大規模的計劃是估計不足的；對蘇聯巨大的力量，精神政治要素的力量是估計不足的，而這些正是紅軍在其艱苦鬥爭中有力的支柱，同時並能從外部與內部摧毀德國的戰爭機器。這裏特別明顯地暴露了德國戰略底基本缺點：對敵人底力量及可能性估計不足與對自己的力量估計過高。德國法西斯軍隊所擁有的坦克兵團與空軍最初在數量上是超過紅軍的，因之其動作

底突然與迅速的優勢使他們獲得了暫時的領土的勝利，然而未獲得、也未能獲得他們所期望的決定的結果。

在東歐戰場上德國法西斯的戰略潛在的矛盾與弱點，一開始就已經不是在未來的遠景中，而是以明顯而不可收拾的失敗的途徑被揭露出來了，這些失敗是紅軍還在一九四一年——四二年的秋季與冬季所加予德軍的。希特勒的宣傳試圖以偶然性來解釋德軍這一悲慘的結局。但是德軍戰略的崩潰並不是偶然的，這在一九四二年的戰局中是最後地被證實了。法西斯戰略於進行這一戰役時沒有忘記蘇德戰爭第一年最深刻的教訓。但是在一九四二年夏季希特勒黨徒從事新的冒險時又重複了舊的錯誤。

一九四二年的戰局就其規模說來遠不如一九四一年夏季的戰局；只是在南綫舉行了進攻，就是在這裏也顯露了兵力底不足，而這不足的兵力又必需分配在突破的地段與廣大的戰綫上，前者需要有兵力與兵器巨大的優勢，而後者在外表上是穩定的，但却拖住大量的軍隊。東方綿長的戰綫底存在使德國的資源供不應求。單單德國本身就擔負了這樣大的重擔，這是法西斯戰略所未料及的。蘇德戰綫幾乎箝制了敵人所有的兵力，因此當盟軍攻入歐洲大陸時，德國要想在內綫作

機動很少可能。新的戰局只有抽調尚未作戰的西綫兵力，搜刮本國內部與各附庸國的後備纔有可能。

在這種情況下德國的戰略又走上了原來的老路：認爲還來得及利用這種暫時的、但無疑問是偶然的要素，例如蘇聯主要同盟者兵力展開的落後，而求在戰役底發展中佔先自己的敵手。希特勒德國利用歐洲第二戰綫尚未實現，便能毫無顧忌地將自己所有兵力及各同盟者所有兵力底絕大部分集中於東綫。

新攻勢底戰略目的欲以一戰而敗蘇聯，依此目的所擬的戰役計劃預定先突破蘇聯西南方戰綫，進入斯大林格勒地域並佔領之，接着向北發展戰役，切斷莫斯科伏爾加及烏拉爾後方的聯繫，最後，佔領莫斯科。輔助目的是奪取高加索底石油區並誘引我軍由莫斯科戰綫向南移調。

德軍統帥部在執行這一計劃時也和以前一樣，仍然以其裝甲坦克兵力及空軍爲賭注。但是鑑於過去一年的教訓，德軍已集中了大量步兵師以作進攻之用。整個這一突擊集團都爲了保證戰役猛烈的發展。德軍統帥部原期望攻勢達到驚人的速度：七月二十五日就要佔領斯大林格勒。但就是這一次，他們的戰略計劃同樣犯了標本的錯誤。德軍統帥部戰役的估計是錯誤的，沒有估計到原定計劃底巨大

的規模，而主要的是對紅軍兵力及其後備底判斷毫無根據。在這種條件之下，進攻雖然在能集中優勢兵力這一點說來是有利的，但只能獲得局部的戰術的勝利。如滿足於這些不能達到戰略結果的勝利，其後患實不堪設想。

雖然暫時達到了戰役實施主動底優勢，但這一優勢之保持則不僅以進攻者底願望為轉移，且亦須依防禦者底兵力及能力如何而決定。敵人既擁有強大的抵抗力量，便能逐漸使攻者主動的優勢化為烏有，繼而使之完全喪失。例如，在守者方面可以採取反機動並且不僅能作到對攻者勢均力敵，而且還能取得對攻者的優勢。在這種情形下，戰爭是兩面倒的，誰都想爭取主動。誰不能按時實現所獲得的優勢，誰就有陷入不利形勢之虞。在有着頑強與有進取心的敵手之時，此理至明。進攻的軍隊如不能適時達到原定的目的，就會受阻於偶然地區，其配置就不會鞏固，翼側或被暴露或被敵人所包圍。而敵手一經知道攻者的意圖，便能集中預備隊於鬪爭地段施行反突擊。戰役計劃中所犯的基本錯誤：把偶然的要素提到第一位並盡力想利用它們來達到戰略的決心，這是一切錯誤的根源。

且看一九四二年夏季攻勢時，事件的經過是怎樣的。現在我們知道，戰役底第一階段德軍主要的突擊方向是向東——向斯大林格勒。德軍統帥部只有在佔領

斯大林格勒之後方能認爲進攻底第一階段大功告成，而這一階段同時還要完成正面的突破和進攻我國中部之新戰役基地的建立，但是德軍在沃羅涅茲就碰到了紅軍底不可摧毀的防禦而被停止住了。這就造成主動底部分的喪失與前進速度底首次的挫損。

其後，德軍即向東南方向發動攻勢，佔領了羅斯托夫並繼續向北高加索進攻。在這裏進攻的兵力已開始分散於廣大的地域上。他們向諾沃羅西斯克、向杜阿普斯（克拉斯諾達爾以南）、向那爾啓克、向莫次多克進攻。輔助的目的吸引了逐漸加多的兵力，使它脫離主要的方向——進攻斯大林格勒，再調伏爾加北上。因目標支離而造成兵力分散，這是客觀實際帶給德軍計劃的第二個實質的修正。德軍原想一箭射雙鴨，結果一隻也沒有射到。在北高加索我們的防禦經常是鞏固的。這裏構築有強固的防禦地區，德軍的衝鋒屢被粉碎。輔助的目的，雖使用了這樣多的兵力與器材，但亦未能達到。

德軍向斯大林格勒的推進被我軍底抵抗所阻滯。希特勒匪幫在頓河河曲處遇到特別強烈的抵抗，我軍在這裏對德軍施行了猛烈的反突擊並渡過頓河在雪拉非莫委赤區佔領了橋頭堡壘。在頓河的停滯標誌了前進速度再次受挫。直至八月底

德軍付出龐大損失的代價纔得進至斯大林格勒。

這時德軍統帥部希望以一個突擊挽回原定計劃時間上的損失，並且一經佔領斯大林格勒基地，立即結束已經開始向各個方向分散的進攻。但是，在這裏德軍遇到了最大的意外：在三個月的苦戰中，紅軍守住了斯大林格勒。這對於德軍整個夏季攻勢的結局是一件決定的事情，不僅澈底破壞了他們的計劃，而且使其主動喪失無餘。

事實上，斯大林格勒英勇的防禦使德軍所有優勢全功盡棄，這些優勢是由於兵力及迅速發展進攻戰役底最初的優越而獲得。三個月的斯大林格勒會戰耗盡了德軍用以完成其戰役的全部時間與用以進攻的大部兵力及器材。德軍統帥部觸到了戰略的暗礁；不攻下斯大林格勒不能繼續實施戰略的計劃，要攻下斯大林格勒又沒有這種力量。由此足證德軍的計劃是建築在沙地上的，既沒有估計自己底又沒有估計敵手底實有的力量。

希特勒黨徒冒險的戰略給了他一時的沒有結果的戰術的勝利，同時且使德軍陷入最冒險的境地。德軍分散在綿長的戰綫上，自沃羅涅茲區到斯大林格勒，向北高加索直到諾沃羅西斯克。德軍蒙受了巨大的損失。斯大林格勒的慘敗摧毀了

德軍的士氣。交通綫既是非常的綿長而又處在紅軍側擊的威脅之下。不能佔領斯大林格勒，德軍全部配置就不能鞏固。

蘇聯軍隊底連綿不斷的戰綫對向東突入的德國法西斯的兵力佔居包圍的形勢。斯大林格勒的防禦使蘇聯統帥部得以集中兵力並準備反攻，不僅使德軍於一九四二年夏季所獲得的戰術的勝利全功盡棄，而且使德軍的有生力量及技術蒙受了整個戰爭期間未曾有過的損失：被擊潰一一二個師，被擊斃七十萬人以上，被俘三十萬人，損失一萬七千多門大砲與幾千輛坦克，所有這些是德軍僅僅在紅軍三個月攻勢中所損失的。雖然德軍一九四二年夏季攻勢底規模小於一九四一年的攻勢，但希特勒德國由於那些戰略家底失算而償付的代價却要大得多。

斯大林格勒底防衛與德軍巨大兵力被箝制於蘇德戰綫其他地段上，就使英美軍隊能在北非展開勝利的戰役。

總之，德軍的戰略在這次也慘遭失敗。如同在一九四一年夏季一樣，這也是由於紅軍英勇鬪爭的結果而達到的。

德軍戰略的形勢於一九四三年初急劇惡化。擊潰蘇聯的計劃遭受破產。德國基本的兵力仍被箝制在廣大的蘇德戰綫上。牠在人員與技術上蒙受了無法彌補的

損失，致使牠不得不把自己兵力最後的殘餘由西歐調到東方來。同時，英、蘇、美盟軍力量增大了。自佔領北非開始，對德國整個戰略的包圍已經形成。如果我們的同盟者早一點以積極的進攻完成這一包圍，那麼德軍在一九四二年就該面臨巨大的災難。

×

×

×

斯大林戰略底偉大在勝利的時日誰也看得清楚，但它底力量特別顯現於嚴重考驗的時期。由於敵人能在進攻正面上取得數量上壓倒的優勢，結果紅軍會兩次——一九四一年戰局之初與在一九四二年——陷入嚴重的形勢，而天才的斯大林戰略也兩次都將我們軍隊由危急的形勢中解救出來並由敵人手中奪回戰爭實施的主動。

紅軍在對德國戰爭機器的圍爭中解決了巨大的任務。在戰爭開始時，這一機器侵入我國縱深之後，曾使我軍部署受到被分散、被包圍、被切斷與後方的連繫和被消滅的威脅。抗擊德軍猛烈襲擊的任務，直到那時為止還沒有一個軍隊能解決得了。甚至與我們友好的國外的報紙當時都認為紅軍是預定要失敗的。但是蘇聯的軍隊不僅阻止了德國裝甲軍隊的前進，而且使牠不止一次地遭受嚴重的失

敗，其中最慘的一次是德軍於最近數月來在斯大林格勒的戰役。這裏問題顯然不在於什麼偶然性，也不在於戰術的時機，無論它們自身怎樣重要都好。這裏問題是在於紅軍動作有正確的巧妙的戰略指導。

蘇聯的戰略在德軍於一九四一年進攻的時期，其特徵是在於戰略防禦或積極防禦。但是這一總的特徵在當時軍事行動所經受的嚴重的條件之下沒有顯露出斯大林戰略底具體的特點。自從德國的閃擊戰橫行於西歐之後，很多外國的大軍事家們都懷疑是否有可能對德國戰爭機器進行防禦。防禦底任務在於贏得時間。但是，在現代的快速兵力與器材猛烈的進攻之下能否實現這一任務呢？要回答這一問題必須對現代戰爭底性質有深刻的了解。必須對所提出的問題求得具體的解決，這樣的解決纔能預見事件之未來的發展，軍隊在較長的時間內動作就得以此爲根據。

所謂具體的解決就是：要在防禦正面上阻止德國摩托機械化軍隊底進攻，而防禦正面在德軍企圖攻擊的各個方向採取縱深配備，這種解決與德國法西斯閃擊戰的教條是對立的，後者認爲以現代的進攻器材足以摧毀任何的防禦。西歐戰場戰爭底經驗似乎可以作爲這點底證明。

紅軍一定要駁倒這一經驗，推翻它，建立一種新的鬭爭形式來對那似乎是所向無敵的德國戰爭機器底急襲進行鬭爭。這就需要把軍事藝術提高到新的更高的階段；需要對戰爭底本質有深遠的了解，需要完全相信紅軍底力量，需要動員我國人民鋼鐵般堅強的意志，喚起其英雄主義與抵抗力量，需要空前鞏固蘇維埃底後方。現在，大家都知道真理是在蘇聯統帥部方面，其戰爭概念更爲深刻與全面地包括了戰爭進程中所顯露的矛盾現象。

斯大林戰略在軍事藝術上增添的新的內容，特別是在於下述問題底天才的解決：怎樣把兩種對抗的矛盾的因素結合在現代軍隊動作底統一領導裏，即一方面是現代兵力與兵器急劇增大的進攻力量巨大的靈動性，另一方面是軍隊底急劇提高的防禦力量，它表現在與工程藝術協同的火力上。這一問題在我軍進行戰略防禦時是怎樣解決的？

戰爭底經驗證明完全只靠強固防綫底防禦是無效的。其基本原因何在？這在於對現代的進攻兵器底力量估計不足。當集中優勢力量的砲兵、坦克、空軍、工程隊與步兵之時，任何防禦地帶都可攻破；戰術的突破可以發展爲戰役的突破。守者爲要勝利地抗擊敵人龐大的進攻兵力，除利用其火器與工事底全部力量之

外，還必須有效地利用軍隊已經增大的靈動性。

戰略的防禦正如在我們戰場上的戰爭經驗所昭示，是由若干抗擊敵人進攻的措施相結合而構成的。現分述如下：

其一，建立強的積極的對空防禦並向大的縱深內發展，以防敵人空軍突然的襲擊，敵人空軍在一定的情況下可以用空襲麻痺防禦的抵抗（對波蘭、荷蘭、法國及其他國家就有過這樣的例子）；

其二，使用防禦空軍底積極動作來殺傷敵人進攻的軍隊與後方，阻滯其前進，粉碎其向前突進的摩托機械化部隊；

其三，使用防禦底快速兵力施行反突擊，特別是對着敵人摩托機械化部隊由於突破的結果所造成的楔形底邊施行反突擊，以便截斷敵人的步兵並對其步兵及快速部隊予以各個擊破；

其四，構築有戰略縱深的連續的防禦地界，以便停止敵人快速兵力底前進或最低限度要長時間地阻滯它們；

其五，用一切種類的防坦克兵器裝備軍隊，建立防坦克的空軍，在坦克突破時轉移全部砲兵對牠們進行鬪爭，教育與訓練步兵，使他們能對坦克單獨進行鬪

爭，構築防坦克的障礙物、地界、地區，組織專門的兵團在主要突擊方向對坦克進行鬪爭；

其六，在連續戰鬥中消耗與消滅敵人底有生力量及技術器材，在強固的地區、在城市的防禦中與在克服河川障礙時與敵人進行長時期的會戰以疲憊敵人；

其七，保持各個戰綫的統一、聯繫與協同，將有被敵人切斷與主力聯繫之虞的軍隊撤至新的地區，在突破的縱深內建立新的戰綫；

其八，使用戰略預備隊施行巧妙的機動，按照最高統帥部的計劃沿戰綫區分之，掩護最重要的方向，把預備隊開到突破底邊緣；

其九，被威脅地域底工業企業及貴重物品適時後送，在撤退時期適時破壞與消滅一切蓄備及資材，以免資敵；

其十，在遠後方底工業應使其工作不斷進行，盡一切辦法鞏固後方，不斷地訓練人員的後備與組織後備軍；

其十一，在敵人後方發展游擊戰爭；

其十二，在最高統帥部指定的地區堅決地與最後地停止敵人底進攻並在戰場底全部正面上保持住強固的戰綫。

現代戰略防禦任務之艱巨，即在上述之簡略的不完全的提要中亦可得其梗概。在第二次世界大戰底過程中紅軍首次勝利地執行了這些任務。只有我們這個強大的擁有廣大資源及深遠後方的國家，堅強的人民，我們的紅軍纔能勝任這種艱巨的事業，纔能經受嚴重考驗的時期並由暫時的失利走上偉大的與決定的勝利底道路。可是，所有這些之能順利完成完全有賴於紅軍最高統帥天才的戰略。這一戰略是建築在：對於現代戰爭底基礎和原則有明晰的了解，對於基本的與經常起積極作用的諸要素底作用有正確而全面的估計；它將軍隊與後方底力量合而為一；隨時注意着迅速變化的情況而保證在戰爭每一階段動作底計劃性；將最後勝利之必然性的不可摧毀的意志和信心灌注到與優勢敵人苦鬥的軍隊和擔負保證前綫戰鬥補給的勞動羣衆中去。

德軍於一九四二年夏季在西南方向集中巨大的兵力，突破了我們的戰綫，意圖向頓河挺進。敵人想把我們所有的預備隊都誘到南方去而對我們戰綫底中部施行突擊，以使東方的戰爭於一九四二年內達到完滿的結束。可是，敵人的底計劃却被蘇聯統帥部所窺破。它首先守住了沃羅涅茲區，在這裏對敵人的兵力施行了猛烈的反突擊。由這裏向東，我軍派出的預備隊構成不斷的與積極的戰綫，阻斷敵

人北上的道路。紅軍在突破的地域以自己的抵抗疲憊敵人，使之蒙受巨大的損失，阻滯敵人對後方地區與河川障礙的進攻。德軍雖然突進北高加索，但也被停止住了，未能達到目的。我們軍隊底抵抗一步一步地加強。斯大林格勒基地的堅持，摧毀了德軍戰略計劃底基礎。不斷的與不可搖動的蘇聯的戰綫於一九四二年秋季再次抵擋住德軍。

紅軍戰略防禦在其基礎上包括了積極的思想，轉為進攻動作的思想。我軍能以轉為進攻而完成戰略防禦的階段，這完全不是偶然的。戰略防禦底任務是在於阻滯、疲憊、削弱敵人並藉以準備其失敗，最後由轉為進攻來完成之。蘇聯統帥部在防禦動作底過程中就計劃好了進攻的戰役：將戰略預備隊集中在便於對敵人施行強力突擊的地域。這些突擊底勝利乃是蘇聯戰略優於德國法西斯戰略底顯然的證明。這一優勢是在於對現代戰爭底本質有更深遠的與全面的了解，也在於能够綜合並利用決定戰爭發展底一切要素。這一優勢也表現在進攻戰役中。這些戰役到現在已達到完全的規模，其中日益明白地顯露出斯大林戰略思想的奧蘊。

紅軍於最近時期展開的進攻戰役把戰略思想底勇敢與判斷情況底慎重結合在一起。所謂戰略思想底勇敢就是充分利用軍事技術最新成就底一切可能性，而所

謂判斷情況底慎重就是要估計實有力量並保證戰役。

一九四二年十一月十九日，當紅軍在斯大林格勒施行了出敵不意的突擊並於幾天內對斯大林格勒德國軍團形成包圍時，很多的外國軍事觀察家都認為這個戰役底目的雖然很重要，但終歸是有限度的。然而事實上，斯大林格勒戰役就其本身說來乃是蘇聯戰略創造的典型的範例，它開了以後一系列戰役底端緒，以後的戰役更爲完滿而深刻地表現出紅軍最高統帥部的戰略思想。

在戰術突破時出敵不意因素底巧妙利用與各兵種間明確的協同，使突破得以迅速實現，而我軍快速部隊經過缺口猛烈前進造成了包圍圈底迅速的合口。在斯大林格勒對德國的大軍團，至少有三十三萬人的包圍戰役，敵人未及施行強力抵抗之前即已完成。但斯大林格勒戰役還有另一特點：我軍在斯大林格勒西北及西南很寬的地段上突破了敵人的正面。當包圍之勢已成，包圍德軍團的包圍圈縱深達七五〇—一五〇公里。蘇聯軍隊強大兵力開進斯大林格勒以西的地域。這就使戰役有了鞏固的保障。可是，在這一戰役中所包藏的斯大林遠見的全部力量與戰略思想的奧蘊，要在事件以後的進程中纔顯露出來。

當時德軍會集中其預備隊，在頓河大河曲的地域從事鞏固並舉行反攻，冀圖

解救被圍於斯大林格勒的軍團。這一着蘇聯統帥部早經料及，於是就決定突然地施行新的突擊。在中部頓河地域的攻勢。而在這種情況下我軍也表現了進攻底高速度，在四天內前進了一五〇——二〇〇公里。同時達到了有更大意義的戰役勝利：敵人底計劃被粉碎了，戰役底主動完全落在蘇聯統帥部手中。斯大林格勒的德軍團是最後地被切斷了。德軍統帥部於十二月十二日曾由科特爾尼科沃方面舉行進攻，企圖突進斯大林格勒，但終未能突破緊密的包圍圈。科特爾尼科沃的德軍團很快就被我軍的反衝擊所擊潰。

紅軍的部隊以寬大的正面在西南方向上展開了進攻，對活動於頓河草原及北高加索的德軍底交通綫造成嚴重的威脅。紅軍更爲鞏固地掌握着主動，以自己的意志強制敵人，於是擴展了進攻底正面並由此使斯大林格勒被圍的德國軍團陷入絕境。於二月二日該軍團就被全部肅清。

德軍統帥部試圖減輕其南方軍團所處的嚴重形勢，但爲紅軍新的強力的突擊所摧毀。沃羅涅茲與西南戰綫的軍隊於一月中旬也轉爲進攻。繼之，沃羅涅茲以西的我軍亦發動新的突擊。紅軍部隊在中部戰綫繼續積極的動作，在列寧格勒區也突破了敵人的封鎖。

紅軍勝利實施的進攻戰役底特點是在能把進攻速度與後方補給相結合而獨創地解決了連續戰役發展的問題。由於這種方法，使進攻的勝利不斷地增大，使敵人喪失集中強大兵力舉行猛烈反突擊的可能。

在這些戰役中有計劃地利用了我軍對頓河與北高加索敵人包圍形勢的有利條件。紅軍進攻的部隊不斷地對敵人兵力造成新的翼側的威脅，切斷其交通綫，進至其後方，包圍與消滅施行抵抗的德軍團。正面突擊與包圍、合圍的機動相互配合的問題——現代戰役底最困難的問題——在紅軍進攻的戰役中獲得了良好的解決。蘇聯統帥部所採取的進攻的方法不僅作到將主動控制於自己手中，而且牢固地掌握它。

紅軍底戰役輝煌地解決了在廣大正面上摧毀敵人防禦的問題。由沃羅涅茲向這整個一段戰綫在很短的時間內就被紅軍摧毀了。防禦通常在這種場合下所採用的手段——向突破的地段投入預備隊——被蘇聯軍隊戰役連續的發展所擋開，這就牽制了敵人的預備隊並剝奪了德軍統帥部動作底自由。從敵人的手裏奪來的主動復被勝利地用來擴展進攻的戰役。

戰爭底進程決定於客觀的條件：兵力底對比，在戰場上兵力底配置，精神政治要素以及其他。但這並不是說戰爭底發展從頭到尾都是直綫式的。戰爭的發展比閃電還快，它要經過大的轉折並能被劃分為許多階段。勝利的獲得是殘酷戰爭的結果，防禦的時期為進攻的時期所代替。這裏作戰雙方的戰略具有一等的意義。在我國戰場上是天才的斯大林的戰略對抗冒險的德國法西斯的戰略。

希特勒的戰略原來打算一閃之下就把蘇聯擊潰，使德軍武器底成就不斷增大乃至最後勝利為止。當它碰到戰爭底客觀實際時，當它底計劃已行破產並繼之以三連三的慘敗時，希特勒的宣傳則以一切的『偶然性』，特別是以嚴寒的俄羅斯冬天為藉口來解釋這一戰爭底逆轉。但所有這些理論——夏季作戰，冬季則停止——都明顯地表現出德國戰略冒險的性質。它只是夢想着勝利的一面，但敵手一面積極進攻的可能性則置之度外。也只有在那些異想天開的冒險家們的腦子裏才能產生這種空想的理論。

蘇聯的戰略考慮到戰爭不同階段之形勢底具體的特點。在敵人擁有兵力數量的優勢並對我們造成嚴重情況時，它領導我們國家與紅軍渡過了難關。斯大林的天才在這些嚴重的時日裏就預見到未來的好轉並對敵人準備了強力的突擊，而這

些突擊改變了戰爭底進程，使之有利於我們。

這種嚴重的考驗可以摧毀任何其他民族，可以壓潰任何其他軍隊，但它却鍛鍊了我們的人民，鍛鍊了紅軍，目前紅軍底勝利舉世震驚。這裏沒有任何偶然，這乃是英明的蘇聯戰略必然的結果。

斯大林的天才所創造的蘇聯的戰略之所以勝利乃是因為它正確，因為它建築在對力量作慎重的估計，對現代戰爭底特性及本質有深刻的了解底基礎上。它充滿了偉大的勇敢與堅強，毫不猶豫地給軍隊規定他們向來未曾執行過的最困難的任務。困難嚇不倒它，目的已經確定，務求完成而後已。斯大林戰略之所以勝利是因為它貫穿了一種不可動搖的信念，深信我國人民的力量，紅軍的力量，蘇維埃人民不惜戰爭犧牲所爭取的事業之正當。

當代的偉大統帥斯大林同志戰略的天才已經領導我們走向偉大的勝利，他現在正在領導蘇維埃人民及其武裝力量走向德國法西斯黨徒最後的與決定的敗亡。

（原文載一九四三年三月份『軍事思想』雜誌，常彥卿譯、王子野校）

現代戰役藝術的幾個問題

蒲·考爾科吉諾夫

第二次世界大戰證明了現代戰役及其指揮是一件異常複雜的工作。總結這次戰爭的戰役經驗需要較大的科學研究工作。本文只就現代戰役藝術的幾個因素，也就是關於戰役指揮的幾個問題略加申述。

在十八、十九世紀，當時軍隊還沒有現在這樣多的數量，當時使用軍隊的數目都不超過五十萬人，而且是集中行動，每一次戰爭通常都是由幾個連續進行的戰役組成的。在每一戰場上照例只有一支軍隊作戰，一次戰役實質上也就等於一次戰爭。但是在拿破崙戰爭的結束，以及此後在十九世紀後半和二十世紀初期的戰爭中，在戰場上一方或雙方已出現幾支軍隊：一八一三年同盟國有三支軍隊作戰，因此拿破崙也就被迫把自己的軍隊分編為許多小兵團，實質上就是把武裝力

量分爲部隊：一八六六年普魯士有三支軍隊，在一八七〇年也是同樣的數目；一九一四年日本在滿洲軍隊的數目竟達到五支，戰爭快結束時俄國的軍隊也分成三支。可是在以上所舉的一切戰爭中，所有各部軍隊，不論其數量如何，總是極力集中使用在一個戰場上，進行總會戰。在萊比錫三支同盟國軍隊全部投入戰鬥，在哥尼格萊斯普魯士全部三支軍隊投入戰鬥，在麥茨和色當，普魯士三支軍隊用了兩支；日俄戰爭中也是同樣的情形，在瀋陽會戰中五支日本軍隊和三支俄國軍隊全部參加戰鬥。因此，許多同時進行作戰的各部隊結合在一個戰役裏，最後完成於總的會戰。

軍隊數量及其武器火力急驟增漲，使得戰爭衝突的戰綫不能不大大擴展。現在已不可能把所有的力量完全集中在一個戰場上，不論戰場有多麼大。一九一四年無論是在西綫或在東綫都劃分成許多單獨的戰役，獨立的會戰，在綿亘數萬公里的戰綫上同時地或相繼地展開。例如在一九一四年曾進行了兩個有戰略意義的戰役：一個在東普魯士；另一個在加里西亞及與之接壤的地區。而每一戰役又由幾個較小的戰役所組成，結束於會戰。在這些戰役中間每一方面都使用了一支軍隊或幾支軍隊。胡賓林 荷爾登會戰是俄軍第一軍對抗德軍第八軍，一九一四年

八月十九至二十日)；墨拉瓦以北的戰役是俄軍第二軍對抗德軍第八軍(八月二十四至三十一日)；克拉斯尼克會戰是奧軍第一軍對抗俄軍第八軍(八月二十三至二十七日)；托瑪雪瓦會戰是奧軍第四軍對抗俄軍第五軍(八月二十六至三十一日)；金立貝的遭遇會戰(八月二十六至二十七日)是俄軍第三軍對抗奧軍第三軍；在休立貝的會戰中(由八月二十九至三十一日)俄軍是第三軍與第八軍，奧軍是第三軍與第二軍。

歐洲西綫在同一時期也發生同樣的情形，所謂國境會戰實際上是分成三個相對獨立的戰役和幾個會戰：德軍第一軍的戰役完結於蒙薩與英軍的會戰(八月二十三日)；德軍第二、第三軍對抗法軍第五軍的松布耳——繆斯戰役完結於下松布耳的會戰；阿爾登戰役發展為法軍第三軍對抗德軍第五軍的龍威會戰(八月二十一至二十五日)和法軍第四軍對抗德軍第四軍的雪姆亞河的會戰(八月二十二至八月二十三日)。

總起來說，第一次世界大戰一開始就表現為許多同時地或連續地進行的戰役和會戰的綜合，這些戰役和會戰由幾支軍隊或幾個兵團來進行。

假如第一次世界大戰的戰鬪動作的性質主要決定於大量使用軍隊和不斷增漲

射擊火器的力量，那末第二次世界大戰之會戰和戰役的性質則不僅決定於這些因素，而且還決定於各種戰鬥技術大規模的發展，由此而引起新兵種的出現和在相當程度內改變了舊兵種的性質。在第一次世界大戰中，如果不算騎兵的話，所有的戰役都是由同種兵團組成的軍隊來進行。在第二次世界大戰中，軍隊是由各種的兵團組成的：步兵的、坦克的、摩托機械化的、騎兵的師和軍；有時在其編成中也有空軍陸戰隊兵團。每一兵種的兵團各掌握了特種的性能而使用於擔負一定的任務。在戰役中常常都有數量極大的戰鬥飛行隊參加。

由於擔負的任務不同，第二次世界大戰中軍隊的編成是多種多樣的，由步兵團附有砲兵和特別兵種的部隊和兵團所組成的軍隊開始一直到所謂坦克兵團，坦克兵團的基本力量是坦克的和機械化的師和軍。

雖然武裝力量的主體仍然是步兵師和軍，對於第二次世界大戰戰役的性質，新的兵團起了相當大的決定作用，即：坦克兵團、摩托機械化兵團和飛行隊兵團。它們附予戰爭及其戰役以新的、完全不同於過去的面貌，因此戰爭從頭到尾都是高度機動的，其戰役規模之大也是空前的，在大的縱深內，採取決定的戰役的和戰術的形式，高速度地展開。

凡此都使戰役，其組織及軍隊指揮成爲異常複雜的工作。

戰綫是戰役的聯合，還在一九一四年就提出了在戰役各級指揮機關之間劃分職權指揮軍隊的必要。在俄軍中戰爭一開始就設立了前綫參謀部。而德國和法國的高級指揮部在一九一四年却想直接由一個統一的中心指揮軍隊，但在一開始的幾個戰役中就證明這種方法行不通。上級指揮部的命令不能及時下達，軍隊協同動作所依據的基礎極不穩固，好像是指揮員彼此之間的契約關係似的。第一次世界大戰開始以後在西歐戰場立即把軍隊分編爲集團軍。

在第一次世界大戰中在俄國的戰場上是把在同一戰場上作戰的軍隊併合爲一條戰綫。各戰場在自然條件上多少是彼此隔絕的：在北戰綫與西戰綫之間隔着西維斯吐納河兩岸的泥沼地帶，河的北面有兩條路，一條通里加與普斯可夫，另一條通東普魯士；西戰綫和西南戰綫爲波列肖所分開。俄軍的每一條戰綫綿亘約四百公里。

在第二次世界大戰中德國人在我們戰場上還是根據第一次世界大戰中的老規矩，把軍隊編組爲集團軍。

在偉大的衛國戰爭一開始後，紅軍就把軍隊分編爲幾個戰綫，但根據着現代

戰爭新的性質所產生出來的新的原則。現代的進攻戰役通常是由以下一連串的動作組成的：先用步兵兵團突破敵之正面，跟着是快速兵團開進缺口，向縱深發展突擊，同時用聯合兵團擴大翼側方面的缺口。因此，爲了進行大規模的進攻戰役（在主攻方向上），戰役的聯合實有必要，這種聯合是由快速部隊，幾種聯合兵團的軍隊和相當強大的飛行隊所組成的。這些軍隊的編組，也統一於戰綫的聯合，至於它們所依以展開的正面有多長以及有無自然隔絕的地帶都可不管。一條戰綫通常只在一個戰役方向進行戰役，很少同時在兩三個方向作戰。

防禦戰役也必需以積極的方法來進行，但在現代的條件之下，爲了同強大的敵人快速部隊及飛行隊的大兵團作戰，非有坦克和機械化部隊和飛行隊不可，否則就很難做到。可是爲了進行防禦戰役，不能分配過大的快速部隊，因爲要經濟使用，以便儘可能集中兵力施行逆襲。爲適應這個矛盾的要求，只能把快速兵團和飛行隊集中在前綫總指揮的手裏。如果把它們配屬給每一施行防禦戰役的軍隊，勢必分散力量。可是在現代條件之下，當戰役以很大速度展開時，在綿亘三四百公里的戰綫很難指揮快速兵團的機動和飛行隊的動作。情勢所趨，每一戰綫就不能不再分爲幾個小的部分。

這就是爲什麼在偉大的衛國戰爭中在同一戰場上紅軍有幾個戰綫的聯合。例如當西維斯吐納河與波列肖間的白俄羅斯戰役時，有三條戰綫的軍隊（第一、第二、第三白俄羅斯前綫）擔任進攻，而在第一次世界大戰時却只有一條西綫的軍隊作戰。

在紅軍所施行的大包圍戰役中，照例一條戰綫只擔任一路突擊；在遭遇方向的第一路突擊就由第二條戰綫來擔任。當兩個地段都在進行突擊，其間的空隙地則由此兩綫的接境的兩翼左右夾攻（庫爾松——雪琴可夫和雅士可——基斯列夫斯的戰役），或由第三綫擔任（斯大林格勒和白俄羅斯戰役），在這樣的空隙地通常也進行攻擊戰役，以包圍敵之小部隊。在這些輔助戰役中擔任突擊的兵團必須以獨立的快速兵團加強之。

因此，在偉大的衛國戰爭中，大的、勝利結束的戰役（有戰略意義的）通常都以兩三條戰綫以上的兵力來完成。

總起來說，在十九世紀開始，戰役的組織及其領導是由一個總指揮部來施行，以後被迫把自己的職權部分分給部隊指揮員。在一九一四年，總指揮與部隊指揮員之間又有前綫總指揮。

一個大的帶有戰略意義的戰役可以區分爲許多小的組成部分，區分爲幾個戰綫的和軍團的戰役。

現代戰役指揮的複雜不僅在於這樣的區分和聯合兵團種類繁多，而且還在於戰役的高度機動的性質。

會戰的指揮 在十九世紀的前期，機動與交戰在時間上是截然分開的：一開始軍隊以行軍部署接敵，然後展開爲戰鬪部署，最後投入交戰，繼之重新收攏爲行軍縱隊，以便追擊敵人或撤退。在十九世紀的後期，機動開始與交戰開始相結合：軍隊直接由行進中投入戰鬪；縱隊展開爲戰鬪部署一般都是在進入敵砲兵火力射程內以後，依次進入戰鬪。但這並沒有使戰役指揮發生多少麻煩。在整個十九世紀，指揮員都是在交戰開始時依次解決戰役和戰術的問題：實行機動把軍隊集中到戰場上，他纔開始組織戰鬪。

在一九一四年會戰都在許多中心進行，在戰役範圍內很難把機動與戰鬪分開：一個兵團已經在激烈作戰，同時另一兵團還在完成行軍機動，爲開近支援它，或者與企圖佔領有利陣地而施行打擊的敵之另一部隊正在作戰。當戰鬪勝利結束以後，兵團往往又重新收攏爲縱隊而開始追擊或在與友隣作戰的敵人部署的

翼側完成行軍機動。在這些情況之下，會戰已越出戰術的範圍。因此不僅必需指揮戰鬪，而且還應指揮聯合兵團的機動，結合它們的戰鬪，不斷地授予聯合兵團戰役任務。例如在瑪倫河會戰（一九一四年八月），在沿巴黎到凡爾登的二百五十公里正面展開的幾乎全部戰鬪，德軍都是勝利的，然而就整個會戰來說，德軍却是失敗的。其失敗原因並不單是由於克魯克沒有按照指定給他的方向而向巴黎以東發展突擊，更由於德國指揮部雖然發覺了蒙魯里的軍隊已開始進攻，但不知道用正確的戰役機動來應付。

在第二次世界大戰中，會戰不僅在寬正面上展開，而且迅速向縱深發展而席捲很大的場地。戰鬪和機動實際上是交編在一起的：當一個兵團在進行戰鬪，另一兵團往往却在敵砲兵火力有時是機關槍火力射程內施行機動；兵團的機動很快就被戰鬪所代替，相反亦是如此。在會戰開始以後幾小時，敵人某些防禦地段已被突破，同時在另一防禦地段却在進行前沿的激烈戰鬪。這時候第二戰術梯隊的分隊和部隊就擠進一個缺口，以期包圍敵人正在形成的側翼：向另一較寬的缺口開進全部的聯合兵團——步兵兵團和快速部隊兵團，前者是爲了包圍敵頑守的地區；後者是爲了在縱深內發展突擊。

在守者方面這時也進行緊張的機動：從其他未受衝鋒的地段抽調部隊和預備隊來堵塞缺口。他們或者阻住攻者突入力量的進路，或者轉為逆襲，先發制人，擊其翼側。

在一個地區，由於接觸結果而產生的戰鬥很快即告結束，利於這一方或利於那一方，在另一地區，雙方陷入膠着狀態。在一個方向上攻者迅速向縱深發展，在另一方向守者却阻住了攻者。阻滯的時間愈久，會戰的場地就越來越大，而可持續達數日之久。守者的某些部隊，而有時甚至攻者方面被包圍並在包圍中繼續作戰。在另外一些地區，守者及時集中了大兵力且造成對於突入防禦戰役縱深的進攻部隊的翼側和後方的嚴重威脅。當一些兵團還在進行頑強戰鬥的時候，另外一些兵團已經消滅了或打退了對峙之敵，在這時候，這些兵團應用於與敵人的新部署作戰。這些兵團首先必須完成新的機動。

這是非常顯然的，必須不斷指揮現代的戰役；應當在會戰期間指揮聯合兵團的機動並藉以組合戰鬥，不斷地組織聯合兵團彼此之間以及與飛行隊之間的戰役協同。

這也是同樣明顯的，現代會戰的指揮屬於戰役藝術的範圍。在第一次世界大

戰時就常常有幾支軍隊進行一個總的會戰（例如，一九一四年八月在休立貝的會戰，同年四月在下松布耳的會戰）。在第二次世界大戰中好幾個戰綫的軍隊會戰更是常有的事（斯大林格勒會戰、庫爾斯克會戰，柏林區的會戰等等）。因此所有的各級的戰役指揮機關，從軍長到最高統帥部現在都應掌握會戰的組織與指揮。

指揮集中 軍隊數量已增加到不可能由一個統帥部來指揮，於是就發生了集中指揮和局部的機斷行事的問題。這個問題曾經有幾種不同的解決方法，拿破崙曾企圖一把抓，以後因為行不通，這纔給予他部下的元帥一些行動自由，但權力是極小的，只有在不同情況下作戰纔能適用。由於當時通訊器材的限制，使拿破崙不得不這樣做。可是在一八六六年和一八七〇—一八七一年，這時已有電信，而毛奇却拒絕集中指揮。他用皇帝的名義發給各部隊的指揮員極其簡短的訓令，只規定動作的目的，達到目的方法的選擇完全由各部隊指揮員決定。這種指揮方法的缺點顯而易見。可是這幾次戰爭普魯士居然獲勝，於是由毛奇所定的這種指揮方法就被認為模範。在十九世紀後期和二十世紀初期所寫的許多戰略著作和教本中連篇累牘論證在現代條件下這種指揮方法如何必要，如何優越。

一九一四年的戰爭中德國還是堅信不疑。但是這裏他們所遇到的敵手既不是慣於等待維也納命令的奧國軍隊，也不是拿破崙第三的胡塗政府所指揮的軍隊，而是由一些十分有才幹的和久經考驗的將軍所指揮的武裝力量。開始的幾個戰役的結果，就證明毛奇的指揮方法並不好。同時第一次世界大戰一開始不久就採取了陣地戰的形式，使實行嚴格的集中指揮，同時限制局部的機斷行事成爲必要，但是總的說來，集中指揮與局部的機斷行事結合的問題並沒有得到解決。

還在國內戰爭開始的時候，斯大林同志就注意到這個問題。一九一九年一月三十一日斯大林同志在給國防委員會關於比爾米陷落原因的報告內寫道：『軍隊不能作爲一個獨立的、完全自治的單位來作戰』，『圍繞着執行特定的、經過深思熟慮的戰略指令的各個軍隊必須確立動作嚴格集中的制度。』

在偉大的衛國戰爭中在紅軍中採用了，而且完全證明了依靠現代速效的通訊器材，集中指揮武裝力量方法的正確。在這種情形之下，局部指揮員的機斷行事不但受限制，相反的，還要大大鼓勵和發展。戰役計劃由前綫總指揮和軍長根據最高統帥部的命令製訂而經統帥部批准後纔付諸實施。在必要的場合由統帥部的代表就地修正和補充這些計劃，並在戰役過程中調整各綫的動作。

一般說來，在戰役和會戰的組織和實施中，軍長和前綫指揮官首先要注意的是如何最好地執行上級的戰役計劃，而不要急於求功，一九一四年瑪倫河會戰中德國克魯克將軍所犯的錯誤可為前車之鑑。戰役的指揮任何時候都要使自己的決心服從於戰略指揮，必須約束戰術的自由。『……戰術動作 一九二三年斯大林同志寫道，其結果不應單從本身來估計，不應從直接效能來估計，而應從戰略的任務與可能來估計。』●每一戰團都必須完全與戰役觀點相適合，倘不如此，那它就是無益而甚至有害的，決不能產生任何有效的結果。

主·攻·方·向·的·選·擇 現代的『主攻方向』這一術語在綿密正面沒有產生以前相當於『戰綫』的術語，其選擇素被認為戰略指揮的重要部分。洛德說過：『戰綫選擇的好壞決定勝負。』洛德以後的一切戰略著作家都重視戰綫選擇的意義，可是對這術語的解釋却各執一詞：有的說戰綫是軍隊向其動作目標運動的方向；有的說戰綫是連結軍隊與其基地的交通配系；還有把這兩種見解綜合起來的說法。在資產階級的作家中最深刻的，雖然也還不够明確，要數萊爾的定義。他認為，

●斯大林：『論俄國共產主義者的戰略戰術問題』。

『戰綫』這一術語『包括了戰役方向和戰鬪進行的點的選擇（戰役目的）諸問題的解決……戰綫並非數學上的綫，也不是地理上的綫（一條或幾條道路），而是精神上的，觀念上的綫，要而言之，戰綫是有條件的、假設的、比喻的說法，即依戰役之目的和方向考察戰役之思想本質而得出之科學概念。』^①

自然，現代『主要突擊方向』這一概念不單只指戰役中主要突擊所依以發展的地帶，它必然還包括動作對象和戰役實施的基本計劃諸概念。例如在沃羅涅茲——羅斯托夫一綫對但尼金作戰時，其基本的突擊方向的選擇之戰例，斯大林同志在『基本突擊方向』這術語內包括了非地理的概念、動作對象和戰役計劃之基礎。斯大林同志寫道：『有一部分軍人主張選擇察里津——諾瓦羅斯克一綫為主要突擊方向。另外一些人則相反地主張由沃羅涅茲——羅斯托夫一綫施行主要突擊，其理由是通過這一綫，把但尼金的軍隊截成兩部，然後實行各個擊破。』

① 萊爾：『戰略學』。

② 斯大林：『論俄國共產主義者的戰略戰術問題』。

衆所週知，在現代條件下重要的不是一般地擊敗敵人，而是要在決定方向上取得勝利纔能達到目的。選擇這樣的方向是戰略和戰役藝術的重要基礎。……決定主要突擊方向，這就豫先決定了整個戰爭期內的戰役性質，豫先決定了整個戰爭命運的十分之九。戰略的任務就在這裏。①

戰役規模愈大，選擇主要突擊方向時，地理概念愈表現得薄弱，或甚至沒有。反之，規模愈小，往往掩蔽了動作目標的指示，地理上的點的規定，就顯得突出。

試觀一九四二年——四三年紅軍所施行的冬季戰局即爲明證。這次戰局的目的就是要擊敗德國法西斯戰綫的活躍的南翼。戰略指導決定選擇在斯大林格勒區作戰的德軍的主要軍團作爲主攻方向，以期包圍並粉碎之。此後便有可能向南綫在高加索敵軍的後方發展主要突擊。我們可以看到，在這個主攻方向的選擇中，地理對象的意義微不足道。而相反的，動作目標和戰役的思想方向却規定得十分明確。斯大林格勒戰役的戰略任務就是由上述的決心產生出來，它是在整個戰局

所選定的方向實現突擊道路上的第一階段；其任務就是包圍和殲滅在斯大林格勒區作戰的德軍突擊軍團。爲了解決這一任務而選定了兩個彼此相向的主要突擊方向：一方是卡拉赤的綏拉菲摩維赤區，另一方是湖區。在當時條件之下，主要突擊方向的定義包括了動作對象、戰役思想和地理方向的指示。

在組織以戰綫爲單位的戰役，尤其是在組織軍的戰役時，主要突擊方向大都指出地理上的點，但這裏任何時候都不要忘記指出動作對象和戰役的基本計劃。例如在阿爾洛夫斯克戰役中有一個軍由克拉皮夫納的格林納亞區和巴爾霍夫區施行主要的突擊，目的是從西面和南面包圍德軍的巴爾霍夫軍團，並協同其他的軍消滅之。有時甚至在軍的戰役中主要突擊方向不能從地理上的點明顯看出，比如在追擊敵人的時候。在這樣的場合動作對象和戰役思想應當表現得最明確最好（抗擊敵人什麼部隊，在什麼方向上擊退它或者切斷其歸路）。

在防禦戰鬪中，防守部隊主要力量使用的方向亦應加以選擇。在這裏也包括了對象的規定，就是主要力量用於打擊敵人什麼部隊，以及與之作戰的計劃。在規定反衝鋒和逆襲的方向時也是如此。防禦戰役中選擇主要力量使用的方向或反衝鋒的方向，這個概念的思想方向是首先要說明的問題，而關於動作對象和地理

方向只一般地指出：這兩者要在戰役過程中，當已察明敵人突擊方向以後纔最終予以確定。

一九四一年八月間，當德國的坦克兵團突入列寧格勒時，我方決定以盧加地界的頑強防禦來阻滯其進攻，而在烏托爾加雪車站地區集中不大的一部分兵力，看情況如何，或者從東綫沿普斯可夫——列寧格勒公路進攻的德軍的後方和側翼打擊敵人，或者由西南綫從企圖楔入羅夫果羅德的敵人後方和側翼打擊敵人。此外，又從斯泰羅——俄羅斯一綫作戰的部隊中抽調一師的兵力到德諾區作爲預備隊，以便在烏托爾加雪的部隊一開始反攻就用以由北綫施行突擊。

因此，這裏開始只規定一般的反衝鋒意圖和大體上指出其方向，以後可能改變。只是當德軍坦克兵團的前進部隊接近墨謝格河時纔決定由烏托爾加雪西南打擊這一兵團，而最後確定這一打擊的主要方向在沙爾茲，在德軍坦克第八師的後方。一九四一年七月十四——十八日所施行的突擊，戰術成果並不算很大：敵坦克第八師被粉碎並在三〇至三五公里處擊退敵全部坦克兵團；只是敵之後方損失較大（四〇〇餘輛汽車）。由於這個方向上的突擊，使進攻列寧格勒的敵人主要部署（這時敵只留下一部分兵力來攻打盧加的築城地區，而其主力則已通過樹林

開進盧加河下游，且其先頭部隊已在薩不斯克和伊凡諾夫斯克強渡過河）的後方受到嚴重威脅，迫使敵之第四坦克集團軍，（兩個坦克軍，由幾個步兵師加強它）全部停止進攻。我們得到了戰役的休息。在這期間列寧格勒的防禦得以加強，且守城部隊也補充起來。由此看來，有限的戰術上的勝利，假若是在重要的戰役方向取得，可以達到巨大的戰役的結果。

在防禦戰役轉變為進攻戰役時，主要突擊方向也是漸次完成的。例如莫斯科戰役，從其發展中可以明顯看出，主要突擊方向的最初選擇可以這樣規定：先在西面的通路上阻止敵人，同時對企圖由南北包圍莫斯科的敵人主力兵團施以打擊。可是一開始却不能精確規定，究在什麼方向和用什麼力量進攻德國部隊。凡此都要在戰役過程中纔能確定，只在那時纔能最終規定準備打擊的具體目標，並指示其地理方向。

由上所述，至為明白、主要突擊方向首先決定於戰略的要求：對於某一戰綫，它是由戰略的戰役之整個計劃來規定：對於軍，它則由戰綫戰役的整個計劃來決定。

在決定方向集中優勢兵力 兵力的數量優於敵人常常被認為是達到勝利的最

可靠道路。在戰爭歷史上由於數量強於敵人而取得勝利的戰例，屢見不鮮。可是在過去某些會戰中以少數兵力取得勝利甚至迎頭粉碎數量上佔優勢之敵，戰例也很多。俄國軍隊在路米陽柴夫、蘇沃羅夫指揮下，這樣的戰例特別豐富。

因此，數量上的優勢是促成勝利的一個因素，當然是非常主要的因素，但不是必然的因素。勝利也能以少於敵人的軍隊取得，但是，既然要取得勝利就必須利用每個因素，作為一條通則，無論在戰鬪中、在會戰中、在戰役中常常總力求造成自己數量的優勢。

在現代條件之下，數量的優勢是個非常複雜的因素。在以前確定數量關係只要把雙方的戰鬪員的數量比較一下，至多也不過考慮一下步兵、騎兵和砲的數量就夠了。而在現在單單只是戰鬪員的數量多還不能保證優勢。以優勢的步兵去進攻裝備大量火力器材的築城防禦，假若這個進攻極無準備而又無威力砲兵、飛行隊、坦克的支援，假若它沒有相當數量的工兵和其他技術兵種的保證，很有可能招致嚴重損失。

集中大量的步兵、砲兵、外加飛行隊、坦克和輔助部隊的支援只能保證築城綫的突破。只靠這些兵力決不能及時向縱深發展突擊，變戰術勝利為戰役勝利。

因此，在現代條件之下爲了保證勝利必須不只是集中優勢兵力，並且應當在其編制中還有各類兵種和各種類型的聯合兵團，俾能執行在當前情況下突破敵人防禦和向大縱深發展突擊的任務。

過去的戰爭經驗以及偉大的衛國戰爭的經驗都證明：爲了保證在力量上優於敵人，並不一定要在整個戰場上、在這一或那一個戰役聯合的戰綫上都是佔優勢。雙方力量是平衡的甚至遜於敵人，可以集中力量於決定的方向或在決定時機的某一點。拿破崙就說過：『假使對抗我的敵軍數量上佔優勢，我就閃電一樣衝到他的翼側去，打亂他，利用敵人的慌亂又重新以全力去打其他的點。這樣一來，我就各個擊破他，我所取得的勝利一望而知不是別的，只是強者戰勝弱者。』

斯大林格勒的戰役開始時，西南綫，頓河和斯大林格勒綫的兵力就總的數量上說並不比敵人佔優勢。我們只是砲和坦克稍微多一點：飛行隊的力量雙方大體上差不多。但在突擊隊的進攻方向上，紅軍指揮部善於造成優於敵人兩倍的兵力。在軍隊的主要突擊方向上優勢還更大。

由此看來，軍事指揮員在這問題上的藝術就在於要在決定的方向和地區集中

優勢的兵力。這個問題又與其他方向和地段兵力的節省分不開；在那裏只要留下最必需的兵力就行了。至於究竟多少纔是最必需的最低限度，那就要求對敵人的力量、意圖和可能性作正確的估計。

在斯大林格勒戰役時期，我們的最高統帥部爲了造成強大的突擊隊，曾經很吝嗇地支援與德軍突擊隊正在作緊張防禦戰的部隊。它正確的估計，德軍的進攻的可能已成過去。德軍統帥部却不是這樣，他們對紅軍的戰鬥力作了不正確的估計，以爲它不可能進行大規模的動作，因此其突擊部署的兩翼沒有以足夠的兵力予以保證。

在一九四五年，紅軍最高統帥部正確的估計了三十個德國師處境無望和進攻動作無前途，因爲他們已被割斷了與東普魯士的連繫而陷在杜庫姆松和利比發之間的鉗形地區內。於是決定只留極少數兵力來監視他們，而盡可能抽出兵力去突擊東普魯士。

在防禦戰役過程中他們同樣應當力求在個別的地區，在個別的時間造成優勢兵力以施行逆襲，或者利用由於割斷敵人個別部隊與其主力的連繫，割斷步兵與砲兵的連繫，割斷坦克與步兵和砲兵的連繫等等的結果而形成的暫時的力量對比

的優勢以達成逆襲的目的。一九四一年六月我們由烏托爾加雪向莎爾茲逆襲的戰例證明就是在防禦戰役的最困難的時期也有可能造成兵力的優勢。此外，在一九四一年德軍爲了造成強大的突擊隊施行進攻，戰綫上常常露出薄弱的地段。我方就在這些薄弱地段得以造成優勢兵力。紅軍部隊常常利用這一點施行突擊，迫使德軍不得不從其突擊隊的編成中抽調力量來應付，結果就削弱了其進攻力量。

重要的不僅是在進攻開始時應有優勢兵力，並且應一直保持到戰役結束，一直到達到目的爲止。這點能否做到主要要看敵人方面可以自由調動的預備隊有多少，預備隊離開戰役地區的遠近，也還要看敵人方面載運預備隊的交通器材有多少，纔能決定。在第一次世界大戰時，突擊只施行於一個點上，在防禦綫上造成一個缺口，防禦方面向這裏開來預備隊，或徒行、或乘汽車、或坐火車。結果通常經過幾日，有時經過幾星期，攻守雙方力量達到平衡，進攻戰役就告消失。一九一六年布魯西洛夫將軍採用了另外的方法，他在四百公里長的戰綫上同時施行幾個突擊，造成幾個缺口。結果是敵人的較近的戰役預備隊調來參加接近其突擊位置地區的戰鬪，而較遠的預備隊敵人統帥部却不知向何處調用。

蘇聯最高統帥部幾乎在一切大的戰役中都在長戰綫上組織了幾個突擊。在一

切場合下，這在達到勝利上都起了相當大的作用。

自始至終保持進攻戰役的優勢兵力的第二個重要因素乃是其發展的高速度。在戰役期間雙方都在速度上作競賽：一方面是進攻；另一方面是防禦者集中預備隊。第一次世界大戰的進攻戰役究竟爲什麼沒有達到更大的規模且其勝利沒有越出戰術的範圍，就因爲防禦者有可能進行較高速度的機動，比進攻速度更快，因爲進攻的進行幾乎完全是步兵兵團。相反的，紅軍所施予敵人的突擊力量與深度主要是由高速度的進攻所決定的，由於進攻的高速度而使敵人來不及預先採取任何有效的機動，來不及抽調預備隊來補充其主力。

在現代條件之下，防禦方面爲了從敵人手中奪取主動並轉爲進攻而在戰役過程中造成優勢，困難很多。可是紅軍統帥部不只一次克服了這一類的困難。一九四一年的莫斯科戰役中和一九四二年的斯大林格勒的戰役中都曾以大規模實行了。關於上述的問題從這兩次戰役中究竟得出什麼樣的基本解答呢？

第一，阻滯敵人進攻的戰役梯隊應當最高度地努力延緩其進攻，盡量地爭取時間並盡量地消耗其力量。爲此不僅要求在防禦中發揮卓絕的頑強性，並且要求發揮高度的積極性，善於利用一切可能打擊進攻的敵人。

第二，應當最經濟地使用預備隊去支援阻滯敵人的戰役梯隊。抽調預備隊和從戰綫其他地段抽調兵力組成強大的突擊隊俾轉爲進攻，莫斯科戰役是這樣做了，斯大林格勒戰役以及紅軍的其他許多戰役也都是這樣做的，在這裏最重要的是正確規定集中地區的距離。一方面要使集中在這裏的部隊不在集中完畢以前參加戰鬪，另一方面，又不要給敵人多餘的土地，特別是有利於轉爲進攻的地區和地界。

第三，用於加強正在阻滯敵人的戰役梯隊的預備隊不應開來一點用一點，也不應一部分一部分地使用，而應盡可能集中地使用。一九四一年和一九四二年紅軍的一般的使用方法是把預備隊展開在向準備用作防禦地界開進的部隊的近後方。在這裏還須組成準備施行逆襲的部隊。

顯而易見，防禦戰役的進行和預備隊的集中應當由統一的計劃結合起來，依着統一的計劃進行，其基礎已在分析選擇主攻方向問題時述及。

部隊的戰役的協同動作的組織。在決定方向上有了優勢兵力還不够；還應當適當地使用它們並組織它們的協同動作。假若在戰術上協同動作主要可以歸納爲各兵種的協調的動作，那末在戰役藝術上它首先表現爲各兵種（步兵，快速部

隊（坦克部隊、機械化部隊，騎兵，飛行隊）的聯合兵團在戰役和會戰中的協同動作。對戰役協同提出基本要求就是利用聯合兵團每一兵種的最強的性能以達到戰役目的，以彼之所強補此之所短，使一切力量協調，使它們指向於達成同一目標。

步兵兵團按其性能適於執行奪取和扼守地形的任務，這種任務要求大而又長的戰鬪頑強性。但是步兵的運動性却不高，其機動和進攻動作發展得遲緩，因此要求機動快速和突擊大縱深的任務就要由快速部隊來擔任。坦克兵團在快速兵團中佔着第一位，凡要求機動快速和突擊突然的任務都由它擔任。坦克兵團首先進入突破口，在許多場合無須等待最後肅清敵人的抵抗點即可開進，首先襲擊敵人的戰役預備隊；在防禦中爲了向楔入防禦配置的或突進戰役縱深的敵人部隊施行突然的和強有力的逆襲，坦克兵團也是萬不可少的。

可是坦克兵團也有許多弱點：在其編制中步兵太小，因此就不能完全從地形上肅清敵人並頑強地扼守地形；爲了有效地壓制有組織的防禦砲兵是不够的；砲兵不能克服許多天然的和人工的障礙。

因此坦克兵團若無其他兵種的兵團和飛行隊的協助很難單獨動作。在開進缺

口時以及在防禦戰役中施行逆襲時坦克兵團以及其他快速兵團要有砲兵、步兵兵團的火力援助。在戰役縱深內作戰時，飛行隊應當援助它們，在這種場合，飛行隊以其轟炸和俯衝突擊補足快速兵團中砲兵的弱點。坦克兵團的弱點是因為在其編制中步兵數量太少而產生，為補足這個弱點一般都以機械摩托化兵團協同作戰，在機械摩托兵團的編制中有乘坐汽車的步兵，構成基本力量。

飛行隊兵團可以擔負各種各樣的任務。為了不要分散飛行隊和使其力量對準目標集中使用，必須經常考慮到：它應如何動作纔能使戰役的勝利起較大的影響，什麼地方飛行隊的突擊是完全必要的，什麼地方飛行隊的戰鬥作業可以由其他兵種來代替。例如在砲兵密度大的情況下，在戰場上使用飛行隊施行轟炸和俯衝突擊未必適合。飛行隊用於襲擊敵之戰役預備隊，特別是當開向戰場時，最為適合。此外，飛行隊應當節省力量以支援快速兵團，因為快速兵團突入敵之戰役縱深以後許多砲兵都不能緊跟着開去。有時由於目標太遠（越出砲兵的射程以外）或者由於不可能從觀測所、或靠儀器偵察準確規定目標的位置，在這樣的場合砲兵難於完成任務就非使用飛行隊參加戰場不可。

這些就是在組織戰役協同動作時必須掌握的一般原則。

戰·役·過·程·中·的·指·揮· 不論在戰役之前也不論在戰役過程中，當策定戰役決心時都要有遠見，這在現代條件之下更加重要。

一般的規律，每一戰役都要延續相當長的時間，縱深越發展越大。在戰役過程中敵人可能進行大規模的改變兵力部署。靠着現代的交通器材，敵人可能從很遠地區的戰綫其他地段抽調兵力和把預備隊投入戰役地區。

因此，在策定戰役決心時最主要的是周密地研究敵人並估計其可能性。在策定戰略決心時應當研究敵人在各個戰場上以及其國內的兵力，估計這些兵力投入戰略性的戰役地區的可能性。在組織戰綫的和軍的戰役時研究敵人應當遠遠超出當前的戰役聯合的作戰地帶的範圍以外，當戰役是計劃在大縱深內進行時更有此必要。

只有在戰役以前和戰役進行中廣泛研究情況纔能保證基本的預見和預防敵人的一切意外舉動。

研究情況的這種用腦筋的工作不只是總指揮和參謀長要做，而且直接參加指揮軍隊和領導保證戰役工作的各級首長也應當各就自己的工作範圍進行情況研究。

戰役一開始，判明情況的工作也隨之開始，不斷檢查關於與我軍正在接戰中的敵人的態勢和力量的情報是否有不確實之處。戰役一開始通常敵人的預備隊就開始出動，在此以前，預備隊是隱蔽的配置着，有可能沒有被我們的偵察完全發現，這時候我們應判定預備隊運動的方向。

在現代戰役中情況一息數變，不應等它已成事實而應及早當敵人稍有動靜就迅速瞭解情況，俾能及時採取適當的對策並使敵人不可能實現這種機動或者以自己的機動來應付敵人之機動。

總起來說，現代戰役的勝利指揮必須具備以下的條件：在瞭解情況上進行不斷的、耐心的和針對目的的作業；迅速策定決心並傳達給執行者；迅速而靈活地運動部隊；不斷地監視着指揮員命令的執行；迅速而準確地組織各種保證戰鬥的作業。

在戰役過程中必須不斷地注意保證機動的自由，就是保證當情況、時間和空間的變化而要求的任何機動和部隊的任何改變部署的自由，保證在自己部隊的配置，甚至掩護部隊和偵察掩蓋之下的機動自由。在縱長的隊形之下比較易於進行突然的機動，因此戰役聯合的指揮員所經常關心的是把已撤出戰鬥的聯合兵團迅

速整頓，加以補充，然後以之充實被消耗了的預備隊。

在戰役過程中要求各級首長發揮最高度的機斷行事，但同時又須注意務使所下的決心不違背高級首長的戰役計劃，相反的，應當最好地執行這個計劃。

判斷情況謹慎不苟和指揮戰役的指揮員的堅定對於戰役勝利是很重要的。假如戰鬪的指揮員能够依據親自觀察的結果相當程度內判斷戰役的發展，那麼戰役和會戰的指揮者却缺少這種可能。他們判斷情況的來源乃是下級的呈報和報告，下級有時也不得依據更下一級的報告作根據。因此並不是一切情報都能反映真實情況。這些情報雖然也寫出了情況的客觀現象，但距離真實却還遠得很。

總指揮應當冷靜而嚴肅地從矛盾的情報中分析情況。在這裏他必須認識戰爭性質及其器材、戰鬪經驗，認識自己軍隊以及每一個下屬，認識敵人及其施行戰役和戰鬪的方法，而主要的是頭腦冷靜，判斷嚴肅和個性堅定。

會戰不僅是軍隊的精神力量和肉體力量的競賽，而且是交戰雙方的總指揮的鬪志。戰史上很多這樣的會戰與戰役，交戰的某一方由於總指揮有較強的意志、對於追求勝利更忍耐而獲得了勝利。

（王子野譯自蘇聯『軍事思想』雜誌，一九四六年第四期）

關於突破築城地帶的理論

斯密爾諾夫

進攻方法與防禦方法是交互起着推動作用的。每一種進攻的方法和手段都促使防禦者也採取新的對抗方法和手段，由此又促使去發現進攻的新武器及其新的使用法。

因此，在說到突破築城地帶之前，須先說明防禦方法所依以發展的基本方向。

兩次世界大戰的經驗都證明着，防禦的發展是從所謂重點防禦（即支撐點和抵抗中心的配系）開始直至佈滿連綿不斷的戰壕的防禦正面。孤立的支撐點（像設防的城市和鄉村）的爭奪戰在突破防禦正面的戰鬪過程中僅成爲局部的插曲性質。

爲了能堅守防禦正面成功，擔任防禦的部隊在戰場縱深爲此首先就利用天然

的地界和大的居民點，構成防禦地帶。當德國法西斯軍隊還在防守德涅泊河時，就已在其後方沿霹靂茲河岸、東南布格河岸，沿德納士特、維士爾、列門以及德國東部國境構築了陣地。

一般說來，防禦的工事設備在第一次和第二次世界大戰的結束時，都表現為有多層縱深的相繼配列的防禦地帶（彼此之間相距十五至五十公里）和個別的可築城設備的居民點。

在縱深的防禦地帶內軍隊的配備要看現有的力量和戰役的情況如何而定。防禦的方面適時地在第二防禦地帶配置一部分力量而把機動部隊集中在主要方向，這種情形在蘇德戰場上隨戰爭的發展越來越看得明顯。防禦戰役在主要防禦地帶，有時在第二防禦地帶進行頑強的會戰，繼之以戰役預備隊的反突擊來爭取恢復防禦正面。

在構築防禦地帶時，參加這次大戰的軍隊拒絕採用個別支撐點和抵抗點的配系而改為綿密戰壕的配系，這樣就在新的條件下重複了第一次世界大戰的經驗。到偉大衛國戰爭結束時逐漸形成了幾個（二、三個）陣地的配系，每一陣地又由兩三道戰壕組成。

因此，戰術防禦的地形準備是向着建立綿密的多陣地的和多戰壕的防禦的方
向發展，亦即增強防禦縱深，這就是戰役防禦。防禦地帶這種裝設配系須預先考
慮到在準備好的陣地上作節節抵抗和有可能在陣地之間的各地帶內進行機動。

我們要問一問：從總的特點上所敘述的、在第一第二兩次世界大戰中所採用
的防禦方法的發展道路是一種偶然的現象呢？還是經常的現象呢？應當承認此刻
我們所討論的是經常現象，其理由倒不是由於這種現象在兩次大戰中都重複過
了，而是由於它與決定實施戰鬪戰役的因素之發展相適應的。在這些因素中首先
是軍隊數量的增多，其次是射擊武器的發展，陸上部隊運動性的增大和空軍的增
長。

軍隊數目的增多就有可能沿着一切可以運動的方向同時進攻敵人。因此綿密
的防禦正面就有必要了。射擊武器的發展不僅保證它得以集中使用於進攻，而且
也保證了在防禦中可以建立連續不斷的火力地帶，換言之，就是造成了以較少兵
力解決防禦任務的條件。軍隊的運動性的增大和由此產生的連續追擊的可能必須
及時為後撤的部隊和剛到達的預備隊預備陣地。最後，飛行隊的發展，加以砲兵
的遠射程和威力，使防禦者不得不避免作集中的部署，即使小部隊的集中部署也

不允許，這就是爲什麼戰壕的配系對於步兵是最有利的陣地。

以上所說的防禦發展的趨向將來是不是會保持不變呢？如果它要變的話除非是我們所講的因素不存在了；然而這些因素還看不出有消滅的趨勢，它們是在發展中進步着，因此防禦方法發展的基本趨向是保持不變的，而只是在部分地改進上使之日臻完善。

第二次世界大戰，特別是偉大的衛國戰爭，由於火器數量和質量的改善、部隊的摩托化、飛機和爆破器材的大量使用，在組織和實施防禦戰鬪的方法上提出了許多新貢獻。

這些因素對於實施防禦戰鬪的方法所產生的影響主要有如下的表現：紅軍的不斷增強的火力不僅使德寇採取戰壕配系，而且使他們不敢死守第一綫戰壕。他們在砲兵和迫擊砲的殲滅性火力之下，而把自己的步兵撤到第二綫戰壕或第二陣地，以便在那裏組織抵抗。因此，防禦前沿事實上配列成縱深的或配列在預先準備好的陣地上。

不必深究德寇的防禦方法，我們也能作出這樣的結論：假使防禦前沿能被敵人觀察到的話，現代戰鬪器材的火力就不允許死守前沿。因此在將來應當想出各

種方法來掩蔽前沿，使之避免敵人的觀察和火力。

攻者利用火器的發展主要是用以作集中的火力突擊和增加坦克和自動推進炮的武裝力量。防者應付之法乃增加防坦克炮的數量和質量，此外，還加強步兵單個戰士各種防坦克的器材和自動武器的裝備。將來必須着重考慮這種單人的武器，特別是防坦克武器的加強。

上面已經講過，部隊的摩托化，就是說部隊的運動性的增加對於防禦的築城體系會發生如何的影響。同樣在防禦方面也能利用部隊的這種性質以達到自己的目的，首先是用以提高主動性（反衝鋒和反突擊），提高預備隊廣泛的機動，還可用以恢復防禦築城地帶以及自然地界的防禦正面。一九四三年七月紅軍在庫爾斯克地區所進行的防禦戰役乃是在防禦中使用快速部隊的典型例子。德寇也不止一次試圖利用快速部隊於防禦，雖然沒有什麼成效。一般說來，快速部隊無條件地促成在較短時間內組織防禦，甚至在設備很薄弱的地形上。使用快速部隊的這種例子應當詳加研究，以便得出利用它來施行防禦中的反衝鋒和反突擊的經驗。

在第二次世界大戰中，爆炸器材使用極廣泛，其基本任務是阻滯進攻的敵人，削弱其運動性。在防禦中，大量的地雷障礙，與戰壕相結合，迫使進攻的部

隊不得不採取遲緩的、依次的佔領防禦陣地的方法。爆炸器材在將來也不能希望消滅，它將如其它的障礙一樣會更快的發展起來，構成防禦裝備中不可代替的因素。

空軍的發展已使部隊不能作集中的部署。在防禦中，在砲兵和飛機兩層火力的威脅之下，構築集中的堡壘型的防禦工事是不行的，於是改爲構築較小的工事，由分散的部隊所駐守。在偉大的衛國戰爭中看出了以下的趨勢：一方面是單個的強大的火力工事；同時又有大量的略微外露的或半掩蔽的安設了各種武器的火力點以及小的掩蔽部，用以保證避免中口徑砲的集中射擊。顯然可見，將來築城的發展基本上是按着與攻擊器材和防禦方法相適應的方向而進行。

因此，在防禦方法的發展中必須考慮到：

多地帶、多陣地和多戰壕；

人工障礙，首先是爆炸器材數量與威力之增加；

單個的火力器材，特別是防坦克器材數量與威力的增加；

遠戰火力器材之數量與威力的增加；

力圖以防禦地帶內部的機動和利用快速部隊（坦克、自動推進的砲兵）

來賦予防禦以運動的因素；

——以快速部隊迅速建立防禦地界的可能性。

突破的形式第一次世界大戰作出了許多突破築城地帶的戰例。一九一六年布魯西洛夫的突破乃是最顯赫的戰例之一。一九一七年卡巴的和一九一八年亞眠的築城防禦的突破也是有名的例子，然而這些突破都沒有越出戰術的範圍。

在偉大的衛國戰爭中，紅軍部隊所實施的許多勝利的突破不只一次地重複了那些戰例；並且它採用了突破築城地帶的各種形式。

應當記住：第一次世界大戰突破築城防綫的多數戰役成效都不大，或者完全失敗了。這主要是敵人及時調到預備隊和平衡了雙方的力量。因此應當發現最適於在現代條件下進行戰鬪戰役的那種突破形式。

任何戰役的勝利首先是決定於主要方向上力量的對比。阻止敵人向突破地段增加兵力，這是突破的最好的形式。突破本身只是進攻戰役的開始階段。因此，突破的形式務能促使突破的繼續勝利發展。在持久的戰鬪和戰役的條件之下，部隊的物質技術的裝備極其重要。因此應當選擇這樣的一種突破形式，以便有可能對進攻的部隊組織不斷的保證。

最後，還有一個因素也影響到突破的選擇——就是當從出發陣地發射的火力支援失去效果或者完全不可能時，必須保證向敵人防禦縱深擴張的部隊的翼側安全。

考慮了這些要求之後，我們就可以達到以下的結論：要阻止防禦的敵人恢復抵抗力只有在這樣的條件之下纔有可能，就是在突破的築城陣地內殲滅了敵人大部或全部兵力，使之不能在短促的時間內以現有的預備隊來補足所受的損失。顯而易見，只有使敵人陷在包圍中而不能撤到後方陣地上時，這纔能給予守者以最大的損失。包圍通常都是由兩個方向的突擊來完成。

假如突破地帶的寬度得以允許快速部隊能無阻礙地且不混亂隊形地向前推進和允許聯合兵團的翼側展開，在這種情形之下突破後向縱深和翼側發展是最成功的。按照快速部隊的編制，突破地帶的寬度需要四至八公里纔便於運動，步兵師在突破翼側的展開則需六公里的寬度。因此，由於勝利的發展，突破地帶應有十至十五公里的寬度。這樣的突破只有強大的軍團纔能擔任。

在現代的戰役中，進攻只有具備了以下的條件纔能勝利地展開，就是在快速部隊之後，緊跟着強大的聯合兵團向突破口擁入，其任務是進行機動，打退翼側

敵人的反突擊並與敵之戰役預備隊進行作戰，採用各種戰鬪方法爭奪防禦的縱深地帶。這樣的聯合兵團是軍，軍乃是進行突破築城地帶的基本的戰役單位。

由此就得出如下的結論：依着兩個相向的方向突破敵人的防禦乃是最有利的形式。突破須以大兵團，主要是軍在十至十五公里的正面上實施之。在助攻方向上突破較狹的正面可以兵力較小的兵團來實施，有時在主攻方向上突破是在複雜的地形上——山地和森林湖沼地區——實施，也可使用較小的兵團在幾個狹小的地段上進行。在這種場合，須盡可能快地使局部的突破匯合為寬正面的總突破。

在第一次世界大戰時，在一個方向上突破築城地帶乃是基本的形式。魯登道夫在其所著的『戰爭實施』一書中說明了突破的這種思想：『以集中壓倒的優勢兵力壓潰防守者較小的兵力，擊潰它而突破正面。然後把一切衝鋒的力量轉用來對付敵人尚未集中之預備隊。目的是為了加強楔入敵人正面的力量。力求在敵後的最深處取得一個據點，以使它的正面被分裂並使破口的兩翼向兩邊退縮。然後把這兩翼包圍起來，這時突破中的衝鋒又轉為機動。』顯而易見的，這種突破的形式是在缺乏快速部隊的時候纔適用，而當防禦者能及時堵塞突破口和恢復抵抗力的時候，那種舊的突破形式就不能產生決定的勝利。

在正面的一個地段上的突破只有當正面的地形有利或在敵人後方存在着難以克服的障礙，以一個方向上的突擊就能達到切斷敵人兵力的時候纔能有效的採用。當然，不應忘記：在一個方向上的突破乃是很簡單的突破形式而成爲各種複雜突破形式的一個組成部分。

假如我們承認在兩個方向上的突破比較有利，但必須具備保證採用這種形式達成勝利的條件。

在突破的發展遲緩時，敵人就會調到預備隊並以反突擊破壞我們的突破，或者把被包圍的部隊調到新的脫離了威脅的地界。以下的因素是很重要的：兩個突破地段之間的距離如何；突破地段到被圍部隊的基本預備隊和到被圍地區以外的戰役預備隊的距離如何；敵人預備隊的兵力和編制如何。假如這個距離有利於敵人，那麼突破應以特別迅速的速度來完成，以便在敵人還沒來得及調到預備隊之前就鎖合包圍圈。然而由於突破的速度在第一階段通常是遲緩的，因此常常不能指望趕過敵人的預備隊。在這種場合擔任向縱深發展擴大突破口的部隊須配以特種部隊以箝制敵之預備隊。同時攻者的飛行隊應協同襲擊敵之預備隊。最後，當被我包圍的地區很寬闊，而其中的敵人尚有強大力量足以向包圍圈外實行機動的

可能時，就必須再給以一個或幾個突擊，以期打散敵人的大兵團且剝奪其機動之自由。

應當承認，突破形式的複雜正如防禦形式的複雜一樣，都是現代戰爭中經常的現象。它們是與防禦正面的配系，軍隊數量的增多，快速部隊和火力的增加完全相適應的。這些突破形式的主要優點是在於只有使用它纔能達到突破陣地防禦之正面，並使攻者的大兵力進入能自由作機動的空間，在這空間裏面，優勢是在攻者方面。

衝鋒的方法 第一次世界大戰的經驗得出依次佔領防禦築城陣地的方法。其實質就在於步兵以依次躍進的方法向前推進，在已爲我奪取之敵人的每一陣地上都須堅持幾小時的戰鬥，利用這個時間來組織下次衝鋒的砲火準備。步兵進攻的間隙有時也用來以第二梯隊代替第一梯隊，就是採用所謂交替進攻的方法。雖然在第一次世界大戰的結束也會力求加強進攻的速度，然而幾乎在一切軍隊的條令中都把築城地帶的衝鋒規定爲敵人步兵陣地的依次佔領。

這次大戰的經驗，使我們作出另外的結論。在第一次世界大戰中衝鋒的目標實質上只是守者步兵的陣地；只是當步兵陣地被衝垮時，守者的砲兵纔轉移自己

的放列陣地（在最有利的情況下），而常常是從戰場撤退。除了步兵和砲兵以外，其餘兵種都沒有參加防禦戰鬪。

在偉大的衛國戰爭中，與步兵和野戰砲兵一起，還有坦克、自動的和快速的反坦克砲兵、攜帶了爆炸物的工兵等等都參加了各種形式的戰鬪。所有這些兵種都同樣發揮了堅守陣地的頑強性和防禦戰鬪中的高度靈活性。不僅如此，各種快速部隊——坦克、自動推進砲兵、摩托化步兵——到達戰場遠較上次大戰時爲快。

在這些條件下，進攻中任何動作的遲緩都會使守者有可能贏得必須的時間，改變其兵力部署和設置新的障礙，增加攻者的困難。毫無疑問的，在將來的戰爭中，進攻速度的遲緩將給予防禦方面以更大的便利而造成對於進攻的發展更大的困難。

因此在突破築城地帶時，現代戰鬪的條件要求施行不斷的衝鋒、不斷的進攻。並且，還須看到防禦者將力圖在縱深內作主要的抵抗，因此在防禦地帶縱深內進行戰鬪時，攻擊的力量不僅不應削弱，而且還應增強。

依防禦方法的發展，築城地帶比之上次大戰時將更強固，更難克服，但是無

論怎樣都必須訓練部隊不僅在敵人第一防禦地帶的縱深，而且還在第二防禦地帶的縱深內進行不斷的衝鋒。

有什麼方法可以保證不斷的衝鋒呢？首先是砲兵和飛行隊火力準備的方法的改良，對步兵和坦克衝鋒的支援的改良，裝備、組織和戰鬥部署的適當的改變，最後，克服障礙的組織、方法和手段的改善。

在大縱深的衝鋒前對防禦者施行火力轟擊，需要砲兵和飛行隊來擔負；這不僅是在第一陣地，同時須在第二和第三陣地上制壓敵人，而且還要準備好對第二防禦地帶的衝鋒作砲兵的和飛行隊的射擊準備。假如總合這些要求，那麼，砲兵和飛行隊應當對於在縱深（直至第二防禦地帶）內步兵和坦克的進攻不斷的支援。

由於進攻戰鬥的要求，特別是突破築城地帶的要求，武器以及與之相連的各種兵種的組織將日臻完善。裝備、補給和步兵的組織必須特別加以注意。必須以強的武器來裝備步兵，並提高步兵在戰場上的運動性。摩托化的因素不僅應為快速部隊所專有，而且步兵摩托化的程度將遠較這次戰爭時高得多。步兵的火力越大，它就越加具有獨立性，當它與其他兵種協同時局部的不一致也就越少危險，

它也就越有可能進行不斷的進攻。

日益加強着的防禦障礙的力量，要求採取適當的工兵組織和適用方法，以及訓練各兵種都參加克服障礙並以必要的器材裝備它們，以便保證不斷的排除和克服障礙。爲保證部隊排除障礙成爲攻擊戰團的重要任務之一，這就要求各兵種的集中指揮和使用，在解決這個任務時，除了使用工兵以外，還應使用砲兵和飛行隊。排除障礙的一般過程：一方面以砲兵的、迫擊砲的和飛行隊的器材對攻擊地帶先作轟擊，同時又以工兵、步兵和坦克部隊來進行排除作業。

最後，正確使用第二梯隊和後續梯隊來加強防禦縱深內的突擊力量乃是保持不斷進攻的重要方法。第一梯隊的輪番更替最好是在敵人的防禦已被最後摧毀時纔進行。舊的真理 進攻不容許斷斷續續！在現在更加看得明白。

突破的發展 築城地帶的突破只是進攻戰役的第一階段。所以它即使在最好的場合下也只能取得戰術的勝利，在第一次世界大戰陣地戰時期，大多數的進攻戰役中都是如此。爲要達到大的戰役的勝利，它應發展爲全部戰役部隊的進攻。因此，造成寬正面上展開進攻的條件乃是一切突破防禦的目的。

在我們的軍隊中，遠在第二次世界大戰開始以前就已製定了縱深的進攻戰役

的理論。它是由兩個基本原理構成的：現代的戰鬪器材允許向陣地防禦的全部縱深同時施行突擊；防守者的戰役預備隊在他們到達防禦地帶之前就能被進入突破口的快速部隊和飛行隊所擊潰。這兩個原理的基本特點已由戰爭經驗證明了。

偉大的衛國戰爭不僅給予了這種理論實踐的可能，而且造成了其發展的前提。縱深戰役的理論只局限於研討如何粉碎當前敵人的戰役部隊的問題，但它不能解決如何進一步行動的問題。我軍的實戰經驗解決了這個任務，造成了在大縱深內連續包圍和消滅敵人預備隊的範例。一九四二年——四三年的冬季戰役（斯大林格勒的戰役）和一九四四年夏的白俄羅斯戰役乃是典型的例子。在偉大的衛國戰爭時還只達到戰役的中等縱深，就允許作出這個結論：必須製定在戰略任務的全部縱深內施行不斷的進攻戰役的理論。

由以上所述的關於突破築城陣地後的發展應得出結論，在完成突破的部隊面前應提出如下任務：完成突破，向兩翼側突擊以擴張突破，其目的在於形成進攻的總正面；向縱深發展，不容敵人在其後方組成綿密防禦正面；故應利用縱深突擊的勝利發展總攻。

我們已說過在衝鋒階段和在突破築城地帶階段進攻速度的重要。突破後發展

的速度亦同樣重要。可以說，從主要防禦地帶突破時起，防禦方面的戰役和戰略預備隊和進攻者的部隊就開始了運動速度的競賽。前者力圖使突破局部化，然後消滅它，後者則力圖阻止守者的這種試圖，各個消滅其預備隊，加深和擴大突破口。

在突破築城地帶時，爲了達到必要的速度，應組織不斷的衝鋒。因此產生了所謂「補充突破」的問題。這次戰爭的經驗（斯大林格勒戰役等）說明了有時會產生這樣的情況：步兵不能以自己的力量在指定的期限內完成築城地帶的突破，而若以砲兵和預備隊加強它又需要相當大的時間；這不僅直接影響着突破速度，而且還使整個戰役招致破壞的威脅。改變這種態勢的辦法，通常都是立即把指定使用於發展勝利的快速部隊投入戰鬪。然而，快速部隊投入了戰鬪之後就會受到消耗，在相當程度上減低了運動的機能，不得不以遲緩的速度來發展突破。因此，爲解決這一矛盾，乃是把完成突破的任務完全擱在聯合兵團的身上。這種措施在組織突破時應當是主動的，然而它無論如何總不能解決在上述的條件之下給予步兵以必要的援助這個實際任務。戰爭的經驗找到了脫出這種態勢的辦法。

快速部隊在進入突破口時通常在自己的道路上將碰到敵人的個別的、分散的

部隊，這些部隊或多或少總會作抵抗的。爲排除這一障礙以便前進，應派出前衛。因此，快速部隊應有前衛。假如把前衛加強到必要的程度，那麼它就能擔負支援步兵的任務，使步兵在它的加強之下能突破敵人的防禦。這是第一種辦法，這種辦法可以保持進攻的速度和造成發展突破的條件。

當敵人正準備好第二防禦地帶時，在這種場合，必須作繼續不斷的進攻直至奪取這一地帶。爲了阻止防守者有組織地把自己殘餘的兵力撤退到第二防禦地帶，進攻者應當加速向前推進。它只要派出前衛就能做到這點的。因此步兵軍和師依照情況。在他們向前開進的時機，必須預先準備這些前衛並加強之。這些前衛的和發展突破的部隊的突擊將破壞第二防禦地帶的配系和造成步兵軍和師從行進中向它衝鋒的有利條件。這是第二種辦法，它保證突破的高速度。

突破向翼側兩面的發展既可由聯合兵團，也可由快速兵團來擔負。聯合兵團的動作比較遲緩，它很難進行縱深的包圍和迂迴，因此須有快速部隊的援助。然而假如把原定在戰役縱深內作戰的快速部隊使用於擴大突破，那麼它們自身的基
本任務——向縱深發展突擊就很難完成。因此，聯合兵團必須有自己的快速部隊以便協同擴大突破。在擴張戰果時，快速部隊應分作兩個梯隊動作（假如情況需

要的話），以便彼此支援。

當突破因情況的條件所限而在正面狹小的地段以軍和師來完成時，突破的擴大應當儘可能早一點開始，當第一陣地突破後立即就要擴大，以造成第二梯隊及快速兵團投入戰鬥的有利條件。

當若干個別的突破匯成總的進攻時，必須保證不斷的有新的力量增強縱深的突擊。當戰鬥是帶有遭遇戰性質的時候，這點更加重要。擴張戰果的快速部隊以頑強作戰，在戰役縱深內打垮敵人重新形成的陣綫，把敵人分別加以包圍。分進的聯合兵團的快速部隊將增強已受消耗的力量而最終剝奪敵人機動的自由。

在擴張突破的總的特點上來說，一言以蔽之就是進攻。在此也就提出了對於現代進攻戰役的基本要求：進攻的連續性，快速度的保持，在克服敵人抵抗時力量的增強。

進攻部隊的戰鬥部署 現代防禦所使用的器材除了和進攻所使用的相同以外，還廣泛採用障礙和築城。在攻守雙方力量大體相同的情況下，防禦者假若是以堅忍不拔的部隊來擔任防禦的話，它是可以不被攻克的。斯大林格勒、庫爾斯克、列寧格勒諸戰役明顯地證明這個原理。只要把第一次世界大戰和偉大的衛國

戰爭採用於突破築城地帶的砲兵的數目比較一下，就明顯可以看出現代的防禦力量是增強了。假如那時在一公里正面上有一百至一百二十五門砲就認為已足夠的話，那麼現在就需要二百門以上，並且現在砲兵的威力和射程是相當增強了，步兵火力也同樣增強了。

動作失去主動可使防禦削弱，並使攻者得以選擇最有利的地點和時間來進行突擊，而主要的是在這個方向集中優勢兵力。在突破地段上造成壓倒敵人的優勢兵力，這就是對於進攻部隊戰鬥部署的基本要求。因為防禦者是依托在預先構築好的地形上面，只有兵力的優勢纔能壓倒防禦者的優勢。

既然進攻基本上是在兩種情況下發生的：即在築城地帶的陣地進攻和在機動進攻，因此在這兩個時期內都必須有優勢的兵力。

突破築城地帶的理論規定了兵力部署的原則，其實質就在於：指定使用於突破的軍隊按照所擔負的任務的性質基本上區分為四個聯合的部隊：完成突破的部隊（分為兩個梯隊），保證翼側的部隊，發展突破勝利（主要是向翼側方面發展）的部隊和總的預備隊。在第一次世界大戰中，這個原則為一切完成突破築城陣地的軍隊所重複施行，沒有什麼根本上的改變。

在第二次世界大戰時，德寇製出了和採用了另外的突破防禦的兵力部署原則。他們以坦克軍的突擊來實行突破，坦克軍基本上是由坦克師和摩托化師組成的，它們獨立地實行進一步的擴張戰果。因為紅軍的築城陣地不易衝垮，德寇纔幾次改變部隊的部署，以步兵師加強坦克軍。然而最根本的原則——應握有突破和擴張戰果的聯合部隊——依然保持未變。於是就用以下部隊而組成突破築城陣地的部署：摩托化梯隊，步兵梯隊，總預備隊，飛行隊。步兵梯隊所擔負的任務首先是保證摩托化梯隊的翼側和在總預備隊的協助之下擴張突破。我們所理解的擴張突破的部隊還未建成。

德寇的突破的兵力部署的體系，只有當敵手沒有掌握足夠的坦克與反坦克兵力和器材時，纔能取得勝利。在蘇德戰場上，德國不僅在突破築城陣地時不能取得勝利，而且在紅軍兵團倉猝趕到防區的條件下也不能得到勝利。德寇的體系在奧勒爾和別爾哥羅德兩役中，雖然經過了周密的準備和集中了大量的坦克兵力，然而却遭受了決定性的失敗。他們的突破的兵力部署的體系是有缺陷的，因為它沒有考慮到縱深內積蓄突擊力量。而只是從擔任突破的摩托化梯隊力量大和運動速度快這個虛偽的表象出發。實際上它在築城地帶內每一晝夜只能以一至三公里

的速度推進，並且還要遭受巨大的損失，致喪失進一步發展突擊的能力。

紅軍在規定突破築城地帶的兵力部署時是從以下的考慮出發的：突破應以步兵、坦克和砲兵爲首的各兵種的聯合力量來進行；應當在突破及其發展過程中增強突擊力量；爲了擴張戰果必須有獨立的快速部隊。總之，突破的兵力部署的原本原則始終保持着重要的意義，然而按照兵種的發展，細小節目是有變動的。

依戰爭經驗可以確定，組成突破部隊的聯合兵團應作縱深的戰鬪部署，分作兩個，有時分作三個梯隊。理論之所以支持這樣的解決問題，是由於在突破築城地帶時聯合兵團所執行的任務太多樣，太複雜。它們應當控制住配列在大縱深內的敵人的陣地，擊退敵人的反衝鋒，把它消滅在死守不放的支撐點內，克服無數的障礙。更要緊的是必須保持甚至增加第一梯隊的兵力以便衝擊第二防禦地帶，擊退敵人強大的預備隊的反衝鋒，更進而使突破發展爲寬正面的總進攻。聯合兵團的戰鬪部署作多梯隊的編成不能當作一條死板規矩，這一點很要緊。不僅是梯隊的數量，而且每一梯隊的編成都應適合於當前任務的性質。

在使用砲兵上，除了以上所說的數量的變動以外，還應把隱蔽陣地的集體火力和暴露陣地上的砲火正確的結合起來。在集體火力上應特別注意高密度的齊

射。重砲以直接瞄準發射，這使它特別有效力。最後，自動推進砲與坦克在一起就使砲兵有可能在一切階段和向一切目標（由單座的機關槍到重的築城工事）進行射擊。

在使用砲兵時所有這些成就，主要是屬於蘇聯的軍事藝術，相當地縮短了步兵和坦克衝鋒準備的時間，並協同他們的進攻向築城地帶的全部縱深內發展。

在築城地帶縱深內戰鬥時，以砲兵火力協同步兵這個任務的不能達到滿意的解決乃是第一次世界大戰時許多衝鋒以及德寇在侵蘇戰爭中許多衝鋒之所以失敗的基本原因。因此對砲兵的戰鬥部署應作必要的修正，而使既有的成績益臻完善。在此，配屬給步兵和坦克的砲兵的數量和質量應當特別精確地加以計算。根據戰爭的經驗大體可以確定，配屬砲兵的編成，不僅應編入自動砲兵和野戰砲兵，而且還應編入近衛迫擊砲。

築城地帶內障礙層層且有數目衆多的反坦克的單人武器，使坦克之動作感到困難。通常使用坦克的順序（放在步兵之前）已不可能。然而坦克的力量又爲步兵所不能缺少，那麼應把坦克編在步兵的戰鬥部署之內並與之共同作戰。

在向築城地帶衝鋒時，不僅有以坦克、砲兵和工兵分隊加強步兵部隊的必

要，並且有必要編組特別的部隊和分隊，以便擔任特別複雜的戰鬪任務。首先就要編組衝鋒隊（分隊）和掃除隊（分隊）。但是必須估計到，除了聯合兵團的制式單位以外，還存在着大量的各種各樣部隊和分隊，這就可能使指揮更加複雜，甚至由於這些部隊和分隊的編組而削弱了其他分隊的突擊力量。因此，這些部隊和分隊只應在現有的部隊單位和實際情況確實需要時纔編組。

現代的步兵本身按其組織來說乃是最複雜的兵種。步兵要靠坦克、砲兵、工兵的加強，因此就難於指揮。因之，步兵的戰鬪部署比之任何其它兵種的戰鬪部署要複雜得多。然而它所擔負的任務最複雜，它要衝擊和消滅敵人，就是說在戰鬪的『熱火』中動作，在組織方面似乎應當是最簡單的。因此，任何一種兵種都沒有像步兵這樣豐富的戰鬪部署的發展歷史。

協同動作 蘇聯的軍事科學常常認為，在現代的戰鬪和戰役中，以最少的犧牲換取最有決定意義的勝利只有靠各兵種的聯合力量纔能達到。兵種參加的程度應依具體情況來決定，而對情況又須作正確的估計。每一兵種都只擔負適合於它的戰鬪性能的任務。

這些原則乃是組織兵種與兵種之間、部隊與兵團之間及其內部分隊與分隊之

間的協同動作的基礎。正由於善於組織部隊的戰鬪部署各個環節之間的協同動作，纔使紅軍有可能在此次大戰中完成了許多複雜的任務，其中包括執行強大的築城地帶的突破。

數目衆多的戰鬪器材的協同動作的組織是很複雜的且需要特別的時間。它不能在解決其他問題時順便解決一下，而主要應當在周密地研究敵人之後纔能就地決定。

爲適應衝鋒和進攻的性質，部隊戰鬪部署各環節的協同應當是連續不斷的。這就使各級指揮員和參謀部不得不發揮高度的預見和適應着戰鬪戰役的計劃製定隨機應變的使用兵種和各種武器的方案。

現代的戰鬪主要是火力的競賽。因此在每一戰鬪階段和在解決任何局部任務時達成壓倒敵人的火力優勢乃是組織協同動作的基礎。砲兵的集體火力與編在步兵戰鬪部署內動作的坦克和單砲的火力，兩種火力的正確結合實有特別重要的意義。

由於完成突破的部隊與分隊的進攻發展不一致，由於在戰鬪中常產生各種複雜的情況，已擬定的協同動作的計劃要求不斷的修正。計劃修正是否適合時宜將

決定於收到戰鬪情況的情報速度如何，決定於指揮官的手中是否掌握有戰鬪器材，主要是火力器材的貯備，決定於與部隊連絡是否順暢。

最後，關於聯合兵團協同動作的計劃還要說幾句話。我們認為，計劃應當不能完全在衝鋒時期製定出來，而要在築城陣地縱深戰鬪時期纔有一個一般的輪廓，到大縱深戰鬪時纔能更詳細地製定。在協同動作的計劃中不僅應當規定第一梯隊和支援它的兵種的戰鬪任務，並且還應規定第二梯隊、預備隊、指揮觀察所和指揮所的位置。

本論文只是從原則上來研討突破築城地帶的某些基本問題，它們是按照偉大的衛國戰爭的經驗來描寫的。自然，圍繞這些問題還可擴大一些，而賦予這些研討以實用的、更實際的性質。然而在研討實用的問題不應局限於只是研究戰爭的經驗和中等的或者最好的規矩和方法，而應力求發現新的東西，這些新東西必然在鬪爭手段和方法進一步完善的基礎上發展起來。

（王子野譯自蘇聯『軍事思想』一九四六年第四期）

現代防禦的幾個問題

雅爾巧夫斯基

一九四一年至一九四五年的戰爭對軍隊的戰鬥動作的種類和形式提供了豐富的經驗。毫不足怪，因為對它的估價不同，關於戰爭藝術的個別因素就產生了各種不同的觀點和結論，特別是關於現代防禦及其可能性問題更是如此。

例如有時聽人說，實際上只有一種防禦——陣地的、固定的、硬性的防禦。沒有疑問，這一類是主要的防禦形式。可是，這一類觀點的擁護者顯然是根據着衛國戰爭時期的經驗，在非常廣闊的蘇德戰綫範圍內，對於積蓄了必要器材的紅軍，造成了有利進行陣地防禦的條件（在必要進行防禦的場合和方向）。否定機動防禦和運動防禦其實並不是什麼新東西。還在第二次世界大戰以前好些年就有人寫道：『快速度的坦克早就打垮了運動防禦』，這種防禦現在已不存在。

●愛曼斯堡格：『坦克戰爭』。

究竟現代防禦是怎麼回事呢？由於近時出現了新的突破和突擊武器，在防禦時亦必將有新的東西出現。因此筆者的任務是闡明防禦的地位和作用、其實質，論述防禦的主要形式和樣式及其發展的遠景。

在研討這些問題時，筆者是以斯大林同志的指示作為基本的領導的原則。斯大林同志說：『在現代條件之下進行戰爭的藝術是在於掌握戰爭的一切形式和在此領域內一切科學成就，合理地使用它們，巧妙地結合它們或者視情況之不同而及時變換這些形式。』

防禦的意義 戰爭藝術發展的歷史證明，有兩種基本的彼此密切連繫着的戰鬥動作的形式：進攻和防禦。

在以前，一直到二十世紀開始，進攻如無築城基地、堡壘、強固的守備隊和營房的保證，通常是不敢冒然進行的。這些為進攻動作造成了基礎。並且在一二十方公里面積展開的會戰戰場本身，交戰雙方軍隊也都盡量使用一切工程防禦工事，藉以支持和保證積極的措施。

到二十世紀，戰爭常常是幾百萬的軍隊在綿密的正面上進行，進攻與防禦的

密切協同和不斷的連繫更提供了許多顯著的例子。在關正面存在的情形之下，進攻戰役通常只在個別的、對於當前情況非常重要的方向上進行；而在一切其餘的方向則仍作防禦，藉以增強主要方向上的突擊力量。除此以外，在進攻戰役發展的某種條件之下，也需作暫時的防禦，以便鞏固奪到手的空間，適應情況的變化改變兵力部署，調整後方和移前預備隊。

在保衛祖國的戰爭過程中，紅軍進攻戰役的經驗明顯地證明了在新的時期進攻如無防禦配合便不能勝利，正如防禦如無進攻，換言之，即不發展積極性便不能勝利一樣。因此，軍隊戰鬥動作的兩種基本形式——進攻和防禦，是相輔爲用的且相互補充。

防禦通常是在以下的場合纔採用，就是當需要掩護進攻兵力集結的時候：當需要鞏固奪到手的空間的時候；當需要盡可能在防禦中消耗敵人以便在下一階段轉爲進攻的時候；當需要抽調某一方向的兵力增加到另一方向的時候。當兵力不足不能作進攻的場合也應採取防禦。不論防禦的規模大小，其意義都是一樣。

確定了軍隊戰鬥動作的兩種基本形式相互關係的一般原則之後，我們還應規定兩者在戰爭藝術上一般的位置。

非常明顯的，防禦不能視為戰鬪動作的獨立的形式，更不能視為決定的戰鬪形式。頑強的和積極的防禦應當重創敵人且粉碎其進攻。然而只有堅決的進攻纔能達到完全粉碎敵人。由此可見，只有進攻纔是主要的和決定的戰鬪動作的形式，而防禦則是從屬的戰鬪形式，保證造成有利於進攻的條件。

進攻與防禦的相互關係問題，我們還應當從另外一方面來說明。戰史證明，進攻手段和防禦手段之間的競賽很早就已開始，很像砲彈的侵澈力與裝甲的防衛力之間的競賽一樣。某一時代或時期，究竟那種武器較強，須視經濟發展的水平、生產手段發展的水平、軍事技術發展的水平、武器的使用方法及其他某些因素。假設某一國家同時兼有足以突破敵人任何防禦的進攻武器和足以抵禦敵之突擊力量的防禦武器，那末這個國家的武裝力量就可造成了進行戰役的絕好的典型。莫斯科、斯大林格勒的防禦及奧爾洛夫、庫爾斯克、貝爾果羅德、庫爾斯克方向的防禦戰役證明，丟開鬪爭的緊張性不談，我們終於掌握了最好的進行防禦的武器和方法，足以抵擋敵之突擊力量。另一方面，紅軍的勝利的攻擊戰役又證明了我們也掌握了最好的進攻武器，足以克服敵之強固防禦。

在現代的戰役規模之下由於軍隊的運動快、突擊器材的優良和遠戰力強等

等，所以防禦不能視為只是戰術的現象，只是聯合部隊和兵團的事情。在戰爭舞台上，防禦已成爲戰役。戰略問題中的一部分。

防禦的種類和形式。在談到這個問題時先讓我們來研究一下外國軍隊的條令裏是怎樣規定的，這裏所談雖然很短，却饒有趣味。

在一切軍隊中都承認，有兩種基本的、最顯明的防禦戰鬪的形式：一種是不打算退却的防禦，固定的、頑強的防禦，無論如何必須扼守住特定的陣地；另一種是在防禦時可以進行撤退的機動，以空間換時間。第一種在一切軍隊裏都被認爲是基本的；第二種只在特殊場合纔採用。可是對這兩種防禦各種軍隊各有不同的見解。

例如在英國的野戰條令裏，固定的防禦有三種基本的形式：持久的防禦；事先預計可以轉爲反攻的防禦；陣地戰中的防禦。這三種基本形式決定於防禦的發展和準備的程度。此外還認爲，假如有可能在最近期間轉爲反攻，那末就無須大規模採用工程設備，而應當依賴自己部隊採取積極對策以應付敵人的進攻企圖。我們不能同意在武裝鬪爭中，就算是在最有利的情況，可以依賴偶然性且以防禦工事發展的程度來作爲區別防禦形式。

依照某些外國的觀點，固定防禦還有許多更特殊的形式。例如，它可以採取不能移動的、陣地的和可以移動的形式。假如第一、二種的特點是在於工程設備的程度，第三種則使用於特殊的情況之下：當以陣地防禦的方法扼守地界兵力感到不足和不可能以火力掩蓋所有動作地帶時，當要求積極使用自己的兵力並以巧妙的機動粉碎敵之進攻且扼守已奪得的陣地時。最後的假設當然是令人生疑的。假如在工事背後扼守地界尚且感到兵力不足，而工事還能補足薄弱的部隊密度，那麼要在暴露的鬪爭中扼守地界豈不更難嗎？

按照其他軍隊的條令，固定防禦也有種種不同的說法：單純防禦，頑強防禦，不作退却打算的防禦，硬性的防禦，在規定的綫上的防禦；其實說來說去還都是同一種的防禦，就是用於頑強扼守特定的陣地的防禦。因此在所有外國軍隊的條令裏，固定防禦雖然名稱不同，但都承認它是戰鬪動作的特種形式，其目的是扼守特定的地界，或多或少總要依靠各種各樣的工程器材和工事。

對於固定防禦的工程設備的觀點在所有外國軍隊裏差不多是相同的。各國都認定，當在有利的情况下轉為固定的、陣地的防禦時，在主要防禦配系之前應建立某種配系，這種配系可以保證主要防禦配系避免遭受意外，阻滯敵人，及時揭

穿敵人之企圖和部署並使進攻的敵人對於主要防禦地帶前沿的真正面目迷糊不清。這種配系在外國軍隊裏是各不相同的，由於向前推進的程度不同而有各種不同的名稱。可是一切軍隊的條令都歸結爲：在轉爲固定的、陣地的防禦時應當建立主要防禦配系，其縱深達數公里，包括好幾層陣地。這個主要配系（在不準備撤退的防禦時）由第一梯隊擔任防守。軍團或師，他們把自己的武器在此陣地的全縱深內作梯形配列，可是務必估計到使主要抵抗陣地前有可能實現最密集的火力。

在主要配系（地帶）之後，假如時間、力量和器材允許的話，在外國軍隊裏都認爲必須建立後方防禦配系，其距離應使敵人不可能由行進中攻擊其中的每一個，而強迫它進行的個別的戰役。防禦這種向縱深的發展乃是軍的指揮機關的職責，就是在自己的防禦地帶組織一連串相續的地界（後方陣地）。

部隊防禦動作的第二種形式在外國軍隊的野戰條令上連篇累牘，這就是運動的、機動的防禦，其目的是要以空間的放棄來爭取時間。在條令裏這種防禦也有許多不同的名稱：撤退機動、運動防禦、機動防禦、目的是堅持抵抗、堅持戰鬥、堅持長時間的戰鬥、堅持爭取時間的戰鬥等等。可是，不管名稱如何不同，

運動防禦或機動防禦在一個接一個的地界上都帶着抵抗的性質，目的是阻止敵之兵力在每一地界上的展開而贏得時間準備進攻。這樣的戰鬪，都在中途就被切斷。可是應當計劃到情況有時可能要求在某陣地上作頑強的抵抗，甚至要求實行積極的動作。

各國軍隊都認為最有效的防禦必須使擔任防禦的部隊具有比較高的運動和機動速度，或者在防禦部隊中有運動的骨幹。防禦部隊還應有各種器材的保證以便與敵之機械化部隊作戰。

撤退、退却在一切條令裏都規定為戰鬪動作的特種形式，其目的是在後衛的掩護之下迅速脫離敵人而退到指定的地界。

紅軍在偉大的衛國戰爭中曾採用了各種的防禦形式：陣地防禦和機動防禦；永久築城地區的防禦和野戰築城地帶的防禦；在綿密正面條件下、部隊的戰役戰術密度相當高且有縱深的防禦；寬正面被切斷而只能在最受威脅方向上組織起來的防禦。可是只有陣地防禦和機動防禦纔能說明原則上不同的防禦形式；所有其餘的防禦不過是這兩者的變形。

分別這兩種防禦的基本標誌乃是空間的標誌，也就是與地形的關係：是否頑

強地固守着某一地帶上的某一地界或者準備犧牲部分土地而求達成其他方面的優勢。這些標誌自然不決定於地形的性質，而是決定於任務、兵力和器材的多寡以及其它戰術和戰役的考慮。但不論防禦中兵力的數量多少、防禦發展的程度都不能充分作為防禦形式原則區別的標誌；而只能使防禦的形式改變一個樣子。

主要的、強力的、最廣泛使用的防禦形式，如戰爭經驗證明，乃是陣地防禦。陣地防禦的目的是堅守特定的、準備作防禦的地界（戰術的或戰役的），消耗敵人的進攻兵力，停止其進攻並造成反攻的必須條件。

機動防禦只在特殊的情況纔採用，就是當兵力不足，不能以陣地防禦的方法守住（戰術或戰役的）地界時或者爲了誘敵深入時纔採用。這種防禦可以允許丟失指揮部所規定的地界以內的空間，但不得在規定的期限以前撤出，總的目的是爭取時間，保存自己的力量，在連續的地界上盡可能抵抗、靠着火力、短促的逆襲和障礙等疲憊和削弱敵人，同時還爲了造成有利於轉爲積極行動的條件。

防禦基本形式的名稱：『陣地防禦』和『機動防禦』，最能說明其實質和性質。例如在美國軍隊裏把防禦形式分爲『頑強防禦』和『運動防禦』實不足以說明兩者的內容。陣地防禦、固定防禦除了頑抗性之外，還有相當的運動的因素：

預備隊在縱深內和沿正面的機動，第二梯隊的機動和依靠次要方向的機動，構成捕捉敵人的『袋形』等等。反過來說，機動防禦除了運動性之外，也還包含了頑抗性的因素，例如在進行逆襲和反突擊時，如有必要，應在某些間隙地進行抵抗。逆襲和反突擊的目的是阻滯敵人、殺傷敵人而堅持到命令指定的時間纔撤退。在陣地防禦中，以最大限度的頑抗性爲堅守地界和已奪取的陣地而鬪爭，由此而賦予防禦以特殊的形式——陣地防禦，在這裏雖然也實施機動，但沒有越出陣地防禦的範圍。在進行機動防禦時，其作戰的原則主要是機動、經常改變部署、增加此一方向或彼一方向的力量，在某些實施反突擊和逆襲地界作頑強防禦，廣泛採用佯攻的動作，力圖造成不利於敵之情況和有利於消滅其勝利的條件。這許多的戰鬪動作只能稱之爲機動的，但它又帶有防禦的性質，因此稱這種防禦爲機動防禦是再適合不過了。

我們有時聽到這樣的意見，就是認爲不必區別退却和機動防禦，因爲在某些情況之下退却的實施常常採取在許多連續的地界上作節節抵抗的退却機動，英國軍隊的野戰條令就是這廳規定的。這一類的觀點很不正確，在機動防禦時，部隊作梯次配列而在連續的各地界上進行戰鬪，交叉退却，目的是阻滯敵人，不允許

敵人過早接近防禦縱深的最後地界。而在退却時却相反，部隊應力圖脫開敵人，在後方的掩護之下迅速進入指定其退却的地界。的確也有這樣的情形，就是當退却部隊不能立刻脫開敵人，常常也在開始時採取機動防禦，以便造成有利於退却的條件。

機動防禦有時也可能一開始就迅速撤至縱深內某一有利的地界，然而纔由這一地界真正開始進行機動防禦，這種情形也屢見不鮮。當部隊採用了一種戰鬥形式時，暫時被迫採用另一形式，然而這兩種形式決不能混為一談。在進攻時常常也使用防禦；在防禦時也常使用進攻，沒有人會認為防禦和進攻是一種戰鬥形式。由此可見，退却和機動防禦是兩種各不相同的和交錯的戰鬥形式，其目的和實施都是各異的。

在我們以上所講的兩種基本防禦形式以外，不能再有其他原則上不同的防禦形式。防禦動作儘管由於軍隊密度、地形性質、防禦發展的程度和其他條件而變化多端，可是總能歸結到這兩種基本的防禦形式裏面去。

陣地防禦和機動防禦視任務與情況條件之不同而能採取許多不同的形式。最常用的是：綿密正面上的防禦、寬正面上的防禦、野戰中的防禦、永久築城地區

的防禦、縱深的和綫式的防禦、積極防禦和消極防禦、『盾式』的防禦以抵擋敵人強大的坦克機械化兵團。

寬正面的防禦，如果是在重要的、感受威脅的方向上（例如我們一九四三年在庫爾斯克『弧形』上所作的防禦）實施，軍隊的密度應當是最高的。假如是在次要的方向，這方向尚未感受敵人之主力突擊，軍隊的密度可以是中等的甚至還要低一些。在綿密正面的防禦時，有可能在整個正面上造成綿密的防坦克和防步兵的火力配系，依靠工程設備和相應的戰鬥部署而組織頑強的和深縱深的防禦。凡在兵力不足以造成綿密正面的綿密防禦或在地形不允許造成綿密防禦正面，就是說不能設火力障礙的綿密配系的地段就應組織寬正面的防禦，在此種場合之下，軍隊的力量應集中使用於最受威脅和敵人最易到達的戰術戰役的方向。

野戰中的防禦要求使用一切野戰築城的手段。時間允許的話，還應增設鋼骨水泥工事，但這並不改變它的總的性質。

永久築城地區對於在這地區內作戰的部隊的防禦性質蓋上了一個特別的烙印。野戰部隊添補兩個永久築城之間的空隙，增強火力的密度，但是他們在築城

地區防禦中的主要任務是加強這種防禦的靈活性。

在偉大的衛國戰爭過程中，『盾式』的防禦形式曾在幾個方向上採用過。克里瓦羅日、什托米爾、布達佩斯西南——，還採用於阻止敵人在進攻過程中的大的反突擊。這一類的形式實質上就是在極短的期限內，有時甚至只數小時，在已偵察清楚的敵人大機械化兵力反突擊的方向，以巨量的防坦克砲兵造成『盾形』，防坦克砲兵的陣地應在埋雷區，自動步槍火力和防空器材的掩護之下。

綿密正面的防禦和寬正面的防禦乃是基本的、原則上有區別的防禦形式。其餘一切形式只不過是基本形式的特殊使用。

防禦的組織 這個問題不能抽象的去考慮，而應當大體上確定：防禦的堅固性應計算到突擊力量有多大，對付什麼樣的主要攻擊器材應當準備防禦方策。大量砲兵砲和其他放射器械發射出來的成千噸的金屬和炸藥將在被突擊的主要方向上所組織的防禦陣地上爆炸，還有飛行隊投下的成千噸的炸彈。緊跟着就是大批的坦克和自動推進砲，由摩托機械化的步兵和工兵部隊伴隨着向防禦陣地衝來。

在將來，毫無疑義，防禦將受到攻者方面的相當大的壓力，不只是由於殺人的物體的重量的增漲，而且還由於其破壞和殺傷力的增加。關於裝甲器材也是同

樣的情形，在這上面最明顯地說明其改善質量和提高數量的傾向。因此，防禦應當準備忍受破壞的動作：炸藥的漸次增漲的力量和大量裝甲車的突擊。先要看到現代防禦可能碰到的這些問題，然後纔能談到組織防禦的一般要求。

現代防禦的基本要求之一是在組織防禦中的戰役意圖的統一，在這個基礎上設立工程保證，展開戰鬥部署和擬定進行防禦的計劃。所有這三個因素是彼此密切連繫着的，任何一個都不能離開其餘兩個而孤立地來研究。

在現代條件之下防禦首先是防坦克問題。雖然在戰爭的最後幾年坦克碰到了日益增漲的抵抗力量，但是在將來仍然可以採用新式的裝甲保護辦法，新的推動和推進器，新的武裝設備。在一切場合，防禦應當足以打退任何裝甲砲兵和火焰放射器的突擊，這兩者乃是敵人地面突擊力量的骨幹。各兵種的一切混合使用都得到服從這個要求。

現代的防禦應當是縱深的，達成方法如下：適當的工程設置，部隊的配置和防禦動作的進行都應有防空的保證，同時還要有非常發達的地下設備纔能預保守者的有生力量和技术器材免遭砲彈、地雷和炸彈的破壞。

防禦的兵力和器材不應沿正面和在縱深裏過份分散。防禦的兵力應集中使用

在主攻方向上。爲縱深而造縱深，任意減弱主要防禦地界將使積極的措施變成它的反面。防禦向縱深發展不只是爲了停止敵人突入的部隊的辦法，而且更積極的方面是當敵人楔入的場合造成有利於守者施行反機動的條件。防禦配系應當預保有生力量和技术器材免遭大量砲兵火力和空中轟炸。此外，還必須準備設法避免將來採用的各種器材對於防禦的壓力。

防禦中的積極性和頑強性乃是對部隊的基本要求之一。防禦中的積極性表現於有生力量和技术器材、火力和砲車、防坦克器材和障礙的廣泛機動上，表現在實行逆襲，反衝鋒，最後是反攻。反衝鋒主要是戰術梯隊的職責，其任務是在戰鬥過程中恢復或改善失掉的戰術地位。反衝鋒乃是戰役梯隊的職責，由軍團或戰綫來實施，目的是恢復或改善失掉的戰役地位。反攻乃是勝利的防禦戰役的總結。反攻可能是逆襲的繼續和自然發展的結果，如抽調足夠的兵力也可能是獨立的攻擊戰役，這須視情況如何而決定。

當組織和進行防禦時須知無論是戰役隊形或動作方法都沒有一成不變的形式。隨時都應找出新的、出敵不意的方法、手段和辦法。

組織陣地防禦的基本要求是不允許敵人楔入主要防禦地帶。倘不幸被他楔

入，那就應當保證造成有利的條件以便切斷敵之快速（突擊）梯隊與步兵的連絡，壓縮和消滅楔入的兵力。陣地防禦的組織還包括以下許多基本因素：工程設置、戰鬪部署沿前綫和縱深的展開、防禦的戰鬪保證、指揮的組織、防禦戰役的計劃及其物質技術的保證。

陣地防禦的工程設置在戰役範圍內其縱深達一百至一百五十公里，有時還更大，在這縱深內可以造成五、六個相繼配列的防禦地帶。第一地帶（主要陣地）的前沿應建立在一定的地界上，堅守這個地界乃是轉為防禦的部隊的主要任務。因此這一地帶在整個戰役防禦配系中被認為是主要地帶。在此地帶之後每隔十至二十公里，有時還要大些，看器材、時間、任務和該方向的重要性如何，建立許多連續的防禦地帶。這些地帶應當阻止敵部隊向縱深突入，保證逆襲的兵力的展開，在必要的場合，與隔離的地帶（或陣地）聯結起來，在全綫上或在個別的地段形成新的主要地帶。

每一地帶在整個防禦配系中都是戰役地界，但是第一防禦地帶或稱主要防禦地帶在這配系中被認為是主要戰役地界。應當分派主要的兵力和器材來防守它。所以這樣做的理由是因為假使敵人突擊主要地帶將造成對防守該戰役方向的部隊

嚴重的威脅，雖然戰役防禦的完全破壞只有在所有防禦地帶被突擊以後，當然在每一地帶都必須造成戰術上有組織的抵抗。

每一防禦地帶的前沿（不是假前沿，而是真前沿，也就是主要陣地）是其基本戰術地界，假使被敵人突破或楔入防禦的縱深，將造成對防守部隊的戰術態勢非常嚴重的威脅。因此須以最大的力量來防禦此一陣地。某一方向的守者戰術態勢的完全摧毀敵人只有在突擊一切防禦地帶之後纔能達成。至於說到主要防禦地帶的前沿（主要陣地），它乃是一切戰役範圍內的防禦的主要地界，對它的堅守不僅由聯合兵團擔任、由該處的守兵擔任，而且也要高級的戰役兵團來擔任。

在軍團和戰綫防禦中的每一防禦地帶之所以被認為是戰役地界還由於這樣的理由，就是為要堅守它必須組織各兵團與兵種間、第一和第二梯隊間以及軍團和戰綫的戰鬪隊形的戰役預備隊之間的戰役協同。同時任何防禦地帶內的每一陣地又是戰術的地界，因為爲了它的防禦應組織部隊的戰術協同。

防禦的戰役和戰術縱深問題與戰役和戰術地界問題是相當密切關聯着的。在不遠的過去，有人把全防禦縱深剖分爲戰術地帶和戰役地帶，前者又分爲主要防

禦地帶和第二防禦地帶；後者包括了第二防禦地帶以外的一切地帶。後來又有人拒絕作這樣的劃分。可是，有時甚至即在現在還有人試圖把防禦縱深劃分為戰術的和戰役的，用什麼第二防禦地帶來作爲兩者的分界綫。這樣的觀點非常錯誤。戰術縱深乃是部隊配置的縱深，這些部隊是直接進行戰鬥的或處在戰鬥的範圍以內，也就是說這是主要地帶（四到六公里）的縱深。而在進攻中，爲了進入防禦縱深內便於作機動的開闢空間，必須克服防禦者方面的有組織的戰術的抵抗。假如防禦者尚未組成第二地帶的戰術抵抗，那末只要突破第一防禦地帶就足以達成目的：防禦被突破和攻者進入防禦縱深內的開闢空間。但在某些條件之下，防禦者在第二地帶，最後甚至在第三地帶已造成了有組織的戰術的抵抗。在這種場合，只有克服第三地帶纔能從戰術上粉碎敵人之有組織的抵抗而達到防禦縱深內便於戰役機動的開闢空間。

因此，戰術縱深不決定於空間地界，而決定於正在作戰或處在戰鬥範圍內的部隊的配置縱深。

又有人認爲第二防禦地帶全部包括在戰術縱深內，因爲通常都把軍的第二梯隊配置在這地帶，而軍團乃是最高的戰術單位，這種意見也是不正確的，須知，

在防禦中，通常一切兵力和器材都有限制，軍的第二梯隊師，由軍長掌握，沒有軍長的命令通常不得使用而常常都準備用於解決有關全軍的任務。

那麼戰役縱深到底是什麼呢？這就是某一軍或某一前綫的全部防禦縱深，而戰術縱深是其組成部分和主要部分。在戰術縱深裏配備着擔任作戰的主力；在縱深的其餘部分則配備軍的和前綫的第二梯隊和預備隊，他們施行戰役機動以利於主要防禦地帶和主要戰役地界的戰鬥。

因此，不應混淆：『戰術地界』和『防禦的戰術縱深』，『戰役地界』和『防禦的戰役縱深』諸概念，這不論按其外形和內容上都是不同的範疇。

一個防禦地帶與另一防禦地帶之間的距離首先決定於這樣的需要：強使敵人每進攻一個防禦地帶都得全部重新改變進攻部署。但又必須估計到使各個地帶（正被攻擊的和緊接着的）之間的防禦部隊（預備隊和第二梯隊）能作盡可能快速的機動，因此每地帶之間又不允許隔離太大。假如在縱深中存在着有利的地界，但與前面的地帶離得太遠，為避免彼此之間隔離太大，通常就建立一個防禦的中間地帶。

每一防禦地帶的縱深約為四至六公里，有時是七、八公里，這不僅決定於擔

任防守的聯合兵團的全部戰鬥部署協同動作的必要，而且還決定於當敵人楔入的場合有足够的縱深讓自己的部隊能作機動。

有時會發生這樣的問題：在現時壕溝網這樣發達的情況之下是不是還需要把營區、防禦交節點、各種支撐點等等作為防禦的基礎？分給部隊和縱隊以地段，在這地段上他們將沿正面和縱深掘挖綿密的壕溝，這不是很容易辦嗎？我們堅持這樣的觀點：交節點、區、支撐點乃是防禦的骨幹。它們在組織防禦（防禦是從一個一個的交節點開始發展起來的）時的一般配系是以區來計劃的，而後整個配系就發展為綿密的戰壕和交通壕的網。由此而隱蔽了防禦的骨幹和造成了大機動的可能性。必須注意分隊和部隊應造成適合於縱深的圓周防禦，在這種場合更應適當解決：什麼地方應當安設什麼樣的圓周防禦的中心，每個中心之間在不同的地段和方向應作如何的結合和協同。

防禦地帶工程裝備的方法是相同的，只是主要地帶裝得密些。在後續地帶要看勞力和器材的數量如何，開始在重要方向建立防禦交節點，而後看需要和可能與壕溝網的發展結合為該防禦地帶的總配系。

陣地防禦的基本要求之一是要在主防禦地帶（主要陣地）前沿前停止敵人之

進攻，因而必須集中兵力和防禦器材來保衛受威脅方向的前沿（主要陣地）。自然，兵力和器材應集結在前沿之附近，因為主要陣地的前沿正遭到敵人方面最強的火力襲擊。爲了脫出這種複雜的情況，須作自衛的對策。用一部分取積極行動以對付敵之火力器材和突擊器材，以達到削弱敵人甚至根本破壞其進攻計劃。另用一部擔任消極動作：設造假前沿、構築堅固的掩蔽部、盡可能分散兵力和器材和各種各樣的偽裝。

『假前沿』問題並不是一般人所想像的那麼簡單。它也不是什麼新鮮的東西，無非在防禦前沿集中的砲火準備。這個問題還在第一次世界大戰年代就引起了很大的注意。這個問題的實質是在於：或者按需要只在受威脅的方向設造假前沿，或者明文規定這種措施是防禦地帶的經常因素（甚至可以不稱它是假前沿），防禦縱深內設有假前沿就可隱蔽真前沿。這是問題的一個；另一個問題是假前沿究竟應設在真前沿之前多遠距離，最後，第三個問題是爲了設造和防禦假前沿應使用多少力量？

第一個問題的解決靠派遣加強的戰鬥警戒前往受威脅的方向顯然是不夠的。這樣做效果不大且易爲進攻之敵所發覺。保持真前沿在攻者的砲火和飛機轟炸時

不被觸犯或盡可能不被觸犯還應當考慮到防禦的大的勝利，爲此須採取大力的措施而不是半面的措施。現在防禦地帶都挖掘了許多壕溝綫，組成好多的陣地而又被隔離的陣地和交通壕網連接起來，因此在解決假前沿問題應當考慮這些特點。需要從原則上解決，必須使敵人摸不清在防禦地帶的整個配系中的真前沿，亦即抵抗的基本陣地究竟在那裏，最好的辦法是設造假前沿。問題要這樣解決就要定一條規則：第一綫或第一和第二綫壕溝常常都是假前沿（前進陣地），而縱深內的第三綫應當是真前沿（主要陣地）。在防禦地帶的每一陣地，視情況如何，真前沿（主要陣地）有時設在第二綫，而後轉移於第三綫，其中包括許多交節點，在個別場合甚至要通過交通壕和隔絕陣地。一般說來，這是一條破碎的綫，這綫構成了抵抗的基本陣地，在防禦地帶內，它有時離它的實際前沿很遠，有時很近，組成許多火力的『袋形』。

當防禦地帶的縱深達四、七公里的場合，在此縱深內到處都是壕溝與交通壕，要想發覺抵抗主要陣地的這條破碎的綫對於敵人是容易的。自然，只有當假前沿已經設造，甚至連守衛部隊自己的士兵都不知道抵抗的主要陣地究在何處，這纔有可能。在此我們就得出了解決假前沿問題解決辦法之一。

這一類的配系不是一下就可形成的，而是在防禦的整個準備期間及其發展過程中完成的。開始時，抵制的主要陣地和主要防禦地帶的實際前沿是相一致的。

現在再來談談第二個問題的解決辦法，就是在確定了防禦地帶前沿和構成假前沿的第一縱壕溝之後關於抵抗的主要陣地的配列縱深。我們不能要求使抵抗的主要陣地完成避免敵人的攻擊。我們只能力圖不使之成爲最受敵火攻擊的地帶。假設（實際上是完全可能的）衝鋒的砲火準備在一公里突破正面的密度是以三百門砲來施行，那末在一小時半到兩小時中間將射出砲彈重約六百到九百噸。其中百分之七十五通常都落在縱深離防禦實際（可以觀察到的）前沿一公里的地帶，而百分之六十五則落在配列在大縱深的目標上面。這是由於敵人砲火主要是對準直接位於實際前沿後的地帶，因爲這裏的目標最能看得清楚。假如想把砲火擴大到一公里半的縱深，即需增加砲數一倍。配置在縱深一公里以上的防禦的工作和目標不易觀察，砲火亂打一陣，其效果甚微。

當然，以上所舉數字是很粗略的，但是對於解決我們所提出的問題却極有用處。我們也不必死板規定：抵抗陣地的主要縱應設在離主要防禦地帶的實際前沿一至一·五公里之縱深內。倒是可以這麼假定：抵抗的主要陣地的破碎的縱有時

可離防禦地帶的實際前沿一公里，有時近到只有三、四百米，有時又可多到二和二·五公里。主要陣地的配置縱深是由許多因素決定的，其中主要的是當前突擊的可能力量、其砲兵和飛行隊的轟擊準備。

在解決兵力和器材數量的問題時，還應估計設置假前沿的防禦總預算，不能過份放寬，也不應過份吝嗇。當然，在重要的受威脅的方向可以比較的提高軍隊的密度，可是也不應把問題看得太簡單。假前沿的加強首先是靠工程設備，而工程設備又被綿密的火力配系掩護着。很難說究竟是佔全部守衛部隊的兵力器材的四分之一呢，還是八分之一，因為這決定於許多情況，總而言之，解決這個問題要從具體情況出發。

在陣地防禦中也涉及掩護和警戒的問題，就是組織前進配系和前進陣地，以便及時揭露敵人之意圖，阻撓之，並且不讓他進行毫無阻礙的偵察和突然的動作。

戰爭經驗證明凡是有可能的地方都應設立遠距離的掩護地帶，當能收到積極的效果。在這些掩護地帶廣泛使用各種障礙，同時前進部隊應進行積極的機動的防禦。在有利的場合主要防禦地帶常常應當採用這一類的掩護。另外的解決就屬

於前沿戰鬪警戒方面的事。在發達的陣地防禦中，其前沿已不能是基本陣地，而只起掩護的作用，因為抵抗的主要陣地靠後到相等的縱深。在這種場合是否還需要戰鬪警戒陣地和是否會引起防禦兵力過份的分散？我們認為：爲了直接警戒前沿（實際前沿）可使用各種自動的信號裝置，夜間很好照明前面的地形，調整好的觀察，有時在隱蔽接近地配置潛伏哨。

隔離地帶、陣地的配系和各種障礙的配系，戰爭經驗證明在組織大縱深的陣地防禦時有很大的意義。可是這些辦法要能發生預期的效果只有它建立在統一的戰役計劃的基礎上面。假如在防禦縱深內沒有建立隔離陣地（或地帶），那麼敵人突入縱深之後就能迅速從兩翼『席卷』防禦，擴大突破口。隔離陣地的配系爲障礙所加強，從主要防禦地帶開始，因爲有交通壕通往縱深，所以作爲隔離陣地是適合的。在地帶與地帶間間隙地也建設隔離陣地。與主要防禦地帶的防禦交節點相結合，有時彼此相結合，隔離陣地應當限制敵人的突入部隊的機動空間，分散其部隊，造成火力『袋形』，引誘它去碰被猛烈火力掩護着的障礙物，不讓敵人向兩翼和縱深發展。隔離陣地連同障礙乃是重要的防禦因素之一，它使整個防禦聯結成爲一個統一的整體。這種陣地應設在敵人可能進攻的方向上的兩

翼和突出的位置。

在計算防禦中的兵力和戰鬪隊形的展開方面在戰爭過程中也提出了許多新問題。認爲用於防禦無論在什麼場合都要節省兵力，這種見解不完全正確。在重要的戰役和戰略方向上的勝利的防禦戰可以造成極端有利於以後戰鬪過程的態勢，這樣的戰鬪就不是減弱兵力所能完成。

當準備進攻時，計算使用於突擊的必需兵力常常應當同時估計守敵的兵力。在某一方面組織防禦時應當估計攻敵的可能的兵力。因此在次要的方向上防禦部隊有中等的甚至中以下的密度。減弱這些地段可以節省兵力，但在重要的受威脅的方向防禦部隊的密度是很高的。由此角度來看，關於各種兵團的『正常』正面的一切條款都應當重新考慮。假如在一種場合聯合兵團的正面是十到十二公里，那末在另外的場合，在重要的方向，需要及時佔據主要防禦地帶的一切陣地和迅速加以裝備，爲此兵團所擔負的正面就要縮小到三——四公里。大的兵團亦是如此處理。

在防禦中如何使用快速的（機械化的和坦克的）部隊和兵團？戰爭的經驗證明：在主要防禦地帶和在縱深內，以及爲了加強防禦的活動性，實施獨立的或與

第二梯隊與預備隊協同反衝鋒和逆襲，在這種種場合之下可以使用快速部隊去加強防禦的火力配系。

以固定的鋼骨水泥的火力點和坦克設伏來加強防禦的火力配系是第一件要緊的事，因為它可以更快促成削弱敵之突擊力量和造成有利於轉為積極動作的條件。現在沒有理由改變陣地防禦中使用坦克部隊的上述原則。但是由於在聯合兵團中產生了機械器材的比重，其在防禦條件下的使用有時也不能一成不變。當機械化兵團擔任獨立防禦的時候，它們所採用的防禦形式我們是知道的了，不外是陣地防禦和機動防禦。而按其形式又可分為綿密正面上的防禦和寬正面上的防禦，可是所有這些防禦動作通常都充滿了高度的運動性和積極性，這是快速的機械的兵種所固有的性能。聯合兵團要建立堅固的防禦常常不能勝任。因此正面的某一部可托付給機械兵團去進行獨立的防禦。

在結束本節時還必須指出機動防禦的某些特點。在現代的條件之下，獨立的機動防禦只有大的戰役兵團纔能常用。部隊和兵團編在大的兵團內進行機動防禦，當他們在單獨的方向上執行任務的時候。爲了進行戰役兵團的機動防禦應設中間的戰役地界，彼此相距十至二十五公里，對於聯合兵團，如有必要得設戰術

的中間地界，其間隔爲三至八公里。較小的快速兵團可配列爲兩個梯隊，有時也可作三個，這些梯隊交遞動作，相繼在中間的戰役地界內進行作戰，力阻敵人的進攻或給以重創，不讓敵人在計劃的時間以前接近最前的地界。擔任防守的快速部隊一般不作梯次配置，而須與防禦的每一梯隊協同動作，與敵人之快速的坦克的梯隊進行戰鬪。

防禦的遠景 在最近的幾年中，戰役防禦的一般配系不致有什麼大的改變。顯而易見的，只是在重要的方向上將蒙工程設備和部隊而造成大的縱深。在可能成爲戰場的地點，各種天然地界、居民點和地物將預先準備用於防禦的目的。

不論進行戰爭的性質如何，防禦必須完成保證與造成有利於進攻的條件這一目的。可是，毫無疑義，防禦中間將有日新月異的成就，首先是在工程設備方面。壕溝不但不能廢棄，而且它的樣式還會變得更巧妙。防守的部隊雖然設置了堅固的掩蔽部，但他還不僅須在地面上掘挖掩蔽壕和輕掩蔽部，並且還要建造地下的長走廊，甚至在野戰防禦中也是如此。爲此高效能的挖土機器採用日廣。野戰陣地防禦中更加廣泛採用鋼骨水泥工事。爲了加速工程建設，許多材料都採用後方的半製品。電力、凝固的高熱量的燃料（爲了烤乾工事）、大的通風器械等

等都將大規模使用於陣地防禦。重要方向上的防禦地帶將變成一座地下的城堡。各種障礙、而特別是爆炸障礙、火力障礙和電氣障礙顯然會大大發展，這些障礙可以自動動作，也可由某一隱蔽的中心來指揮。偽裝亦將有新的成就。它必然緊跟防禦工程的發展而發展。一切種類的偽裝都是爲了一個目的——掩蔽整個防禦工程的配系，避免地面上和空中的觀察，即使在開闊空間也無例外。至於說到火器方面也將日臻完善，砲和砲彈的重量要減低，但砲彈的初速和破壞力量却要增高。步兵應攜帶相當數量的輕武器，這些輕武器和敵人的裝甲戰車作戰效力極好。防禦中的防空器材也將大大增加。

本文作者力圖觸及現代防禦中的一些原則問題而闡明其實質。所論各點或許尚不完全正確，但是經過討論之後，這些爭論的問題將很快得到正確的解決。

（王子野譯自蘇聯『軍事思想』雜誌，一九四六年第一期）

論蘇維埃軍事思想

法 節 夫

在蘇聯反對希特勒德國及其幫兇的偉大的衛國戰爭中，蘇維埃社會及國家制度，我們武裝部隊戰勝了。我們對法西斯侵略者的勝利同時也就是我們前進的蘇維埃軍事思想底勝利。法西斯國家底軍事思想經不起考驗，全部破產了。

蘇維埃軍事思想乃蘇維埃社會思想底一個組成部分，它是布爾塞維克黨和社會主義國家對戰爭及軍事各問題觀點底總和。它決定蘇維埃武裝部隊底歷史使命和作用，蘇聯新式軍隊底性質和特點，蘇聯武裝部隊建設及教育底基本原則，軍事藝術底及作戰底原則。

蘇維埃軍事思想決定軍隊以及一般地說人民底軍事教育及訓練方面一切活動底方向和內容。它反映我們國家勞動人民底根本利益。

我們軍隊底思想是一種新形式的思想，現代的前進的思想。它絕對優越於帝

國主義國家底軍事思想是由於蘇維埃社會主義制度底性質，蘇聯新式軍隊底本質，布爾塞維克黨底世界觀及政治，蘇聯大元帥斯大林底將才。

蘇維埃軍事思想是我們強大的武器。它幫助蘇聯軍隊底指揮幹部向前推進軍事，成功地教育自己底下級成爲自覺而堅定的蘇維埃愛國主義者。社會主義祖國底捍衛者，有效地解決他們所受領的一切任務。

蘇維埃軍事思想底顯著特點就是它底前進的性質，這個是符合於蘇維埃社會及國家制度，蘇維埃武裝部隊底性質的。

我們社會主義國家底軍事思想是和資本主義反動的軍事思想針鋒相對的。資本主義國家底軍事思想在帝國主義階段帶有特別反動的性質。

以仇恨人類的種族理論爲其思想基礎的法西斯主義底軍事思想即其明證，它是一個種族統治另一種族的思想，是征服、奴役和掠奪其他國家人民的一種思想。

現在承繼這個最反動的思想的就是帝國主義國家特別是美國底統治階級。他們和希特勒匪走一氣，宣傳九良人類的種族理論，以壓迫其他國家人民爲目的。

軍國主義。他們在發明並威脅着說要採用前所未有的大批殺戮和平居民的武器。像莫洛托夫同志所說的，美國擴張主義者集團正在擴展特別形式的新的宗教——對原子彈祕密的信仰。這也就是美國及其衛星國帝國主義分子軍事思想底最重要的組成部分。

蘇維埃軍事思想底基礎是布爾塞維克黨底世界觀和理論。

馬列主義理論第一次在歷史上科學地解決了關於戰爭、軍隊及軍事的問題。由此就形成了真正科學的軍事思想底理論基礎，這就是蘇維埃軍事思想。

形成蘇維埃軍事思想基礎的最重要的理論原則已見於列寧和斯大林底典範著作中，這些著作是他們還在爲爭取社會主義革命勝利，建立蘇維埃社會主義制度和保證我國獨立的鬭爭中就已經寫成的。在偉大的衛國戰爭底年代裏，斯大林同志繼續全面地研究蘇維埃軍事思想。它底最重要的原則詳述於他所著的『論蘇聯偉大的衛國戰爭』一書中。

蘇聯軍隊底前進思想反映馬列主義科學對戰爭及軍隊問題的觀點。

資產階級思想家企圖證明：戰爭是永恆的、必然的現象。他們培養軍國主義以使用軍隊壓迫國內勞動者，征服及奴役其他國家人民。

和這些觀點相反，馬列主義教導我們：戰爭不是永恆的而是具體的歷史的現象，戰爭有正義的，也有非正義的，我們必須支持前者而反對後者，為消滅產生戰爭的根源而鬭爭。什麼時候戰爭根源不消滅，什麼時候就必須堅決地武裝保衛偉大十月革命底果實和蘇聯國家利益。

爲了實現這些任務必須要有完全現代化的軍隊。武裝力量是社會主義國家解決其軍事任務的主要武器。對於已經勝利了的社會主義國家和蘇聯軍隊，軍國主義底思想，征服外國和壓迫其他民族的思想是不可想像的。

蘇維埃軍事思想是以布爾塞維主義最重要的理論原則和綱領爲基礎的，首先建基於列寧關於社會主義首先可以在一個國家中勝利的學說，建基於斯大林同志關於社會主義國家所創立的完備的學說，建基於斯大林關於在資本主義包圍中的蘇維埃國家底任務及作用的原則。

處於敵對的資本主義包圍中的蘇維埃國家底最重要的作用就是武裝保衛我們正走向共產主義社會的國家，保護它那與世界各國勞動人民根本利益相符合的國家利益，這個決定蘇維埃武裝部隊底戰鬥精神，行動底任務和性質。他們要能夠在任何條件下以一切方法保衛、固守我們社會主義祖國底國家利益。

我們軍事思想底戰鬥的、革命的性質就是從所有這一切產生的。

×
社會主義社會生活和列寧斯大林黨底教育工作就成爲產生和形成蘇維埃社會新思想和蘇維埃人們底思想的條件。

×
我們底思想，其中也包括軍事思想，是歷史上第一次真正人民的思想。

×
在我國已經被確認的蘇維埃社會底精神與政治的統一，蘇聯各民族底友誼，火熱的蘇維埃愛國主義決定了蘇聯軍隊底精神面貌，同時也決定了它底思想底最重要的特點。它是被解放了的工農底軍隊，我們國家各民族兄弟底軍隊，在國際主義精神中教育成長的軍隊。

對於階級利益共同性的認識，部隊同志關係底感情把蘇聯所有的軍人結合成爲一個戰鬥的家庭，在我們軍隊中沒有像資本主義軍隊中那樣的階級矛盾，各種服務人員底等級視疏，在我們這裏，一切兵種都是重要的，任何軍事職業都是受人尊敬的。

蘇聯各民族友誼的思想表現在我們國家一切民族底軍人都是有成績地光榮地堅決保衛自己祖國。蘇維埃社會主義共和國聯邦底利益。

蘇維埃愛國主義底觀念是蘇維埃軍事思想根本原則之一。

在資本主義國家裏，一般地說思想，包括軍事思想在內，不可能是人民的。帝國主義國家底統治階級努力以一切方法把自己底思想移植於勞動人民底意識中。但是這個思想並不反映，也不能反映人民羣衆底根本利益，因此就不能鞏固地掌握它們。對於帝國主義國家底士兵，軍役是一種沉重的負擔、厭惡的強迫義務。

在蘇聯軍隊中情況根本不同。在我們國家裏，軍役和勞動一樣，是一種光榮的、勇敢的、英雄的事業。軍役是蘇聯公民光榮的義務之一。以作蘇維埃軍人爲榮的崇高感情是我們武裝部隊一切軍人所特有的。

蘇維埃軍事思想反映蘇維埃人民底根本利益和目標。

×

×

×

蘇維埃軍事思想貫穿着前進的軍事科學，我們底軍隊就是用它來武裝起來的。蘇維埃軍事思想反映着布爾塞維克黨關於蘇聯新式軍隊、關於它底歷史使命、它在現代條件下的任務的觀點，因此形成了蘇維埃軍事科學和蘇聯武裝部隊實際活動底思想基礎。

資產階級軍事科學以資產階級思想為基礎，脫離開國家底經濟及精神的潛力來研究軍事藝術，但蘇維埃軍事科學不僅包括軍事藝術，而且包括國家底經濟及精神可能性底諸問題。

蘇聯武裝部隊部長布爾加寧同志曾說過：

「有些軍事理論家一直到現在都把軍事科學底概念與軍事藝術底概念混為一談，這是根本錯誤的。斯大林同志教導我們：軍事科學是比較軍事藝術更為廣泛的，包括的方面更多的一種概念。」

軍事藝術是軍事科學底一個組成部分，包括戰術、作戰藝術和戰略，也就是從事研究與戰術實施方法以及整個地說作戰方法有關的許多問題。但軍事科學則除軍事藝術底諸問題而外，還包括一個國家底經濟及精神可能性底諸問題。

了解軍事科學，這就是說不僅要了解作戰方法，亦即軍事藝術，同時還要通曉並研究本國以及敵國底經濟和神性的可能性。」

蘇維埃軍事科學以及蘇維埃軍事思想底力量和生命力已經在偉大的衛國戰爭底歷次會戰中被考驗過了。

蘇維埃軍事思想公開地宣佈，因此也就要求在軍事科學中實現布爾塞維克黨

性底原則。蘇維埃軍事科學底黨性和馬列主義理論底黨性一樣，是符合於真正科學性的，因為它底理論的基礎是最前進的，唯一科學的世界觀——辯證法唯物論。

在蘇維埃軍事思想及科學中布爾塞維克黨性原則最重要的一方面就是無情地批判和揭露資產階級底軍事思想。

在回覆拉金上校的一封信裏，斯大林同志說道：『在最近三十年中，德國曾兩次使世界進行了最殘酷的戰爭，並且兩次它都一敗塗地。這是偶然的嗎？當然不是。這不是說明：不僅整個德國，甚至它底軍事思想都經不起考驗嗎？當然是的。人所共知，全世界底軍事家也包括我們俄國底軍事家對於德國軍事家如何地崇拜。這樣不值一錢的崇拜不是必須結束嗎？是必須結束的。但是爲了這個目的，就必須進行批判，特別是從我們國家，從德國底戰勝者方面來進行批判。』

斯大林同志這些充滿戰鬥的布爾塞維克黨性原則的話句顯明地指出：如何必須在軍事思想和科學領域中實施黨性原則。斯大林底指示責成我們，不要僅僅限於揭露德國軍事思想，而且也要無情地批判現在英美帝國主義思想，而後者簡直就是德國法西斯主義軍事思想底再版。

在目前當在蘇聯人民意識中完全肅清資本主義殘餘的任務成爲布爾塞維克黨和蘇維埃國家政治中心任務之一的時候，無情批判及暴露資產階級軍事思想更有特別實際的意義。這些殘餘之一就是對於資產階級軍事作家的屈膝。

爲了實現蘇維埃軍事思想底布爾塞維克黨性原則，必須不斷地創造地發展蘇維埃軍事科學，蘇維埃軍事科學不能而且也不是停止不動的，它經常不斷地發展，經常不斷地根據在軍事發展中經驗底推廣而日新月異。

蘇維埃軍事思想決定對於蘇聯武裝部隊建設、教育及訓練諸問題的觀點底一致性。它從下列事實出發，就是我們武裝部隊底無比威力與不可戰勝性底決定條件是列寧斯大林黨底領導。布爾塞維克黨底政策決定蘇維埃軍隊建設、教育及訓練底基礎。在軍隊中黨底影響底傳播者是政治機關和黨的組織。

在規定蘇聯軍隊底特點時，斯大林同志強調指出：它是由自覺的、知道往什麼地方去和爲什麼而戰的人們組成的。我們軍隊底這個特質也就決定了原則上不相同的、新的軍紀原則。紀律條令中指出：『軍紀是依靠於每一個軍人對軍役義務的認識和對保衛自己祖國——蘇維埃社會主義共和國聯邦——的個人責任心

的。

蘇維埃軍事思想決定蘇聯軍人底精神政治面貌底基本特點。他們應當是有崇高思想的人們，應當是有原則的、熱情的蘇維埃愛國主義者。蘇聯軍隊底軍官應當是列寧斯大林式的活動家。深刻的思想性、原則性，對黨、政府以及社會主義祖國的無限忠誠，使它發揚光大的努力。這就是應當決定而決定着蘇維埃軍人在個人生活中、在工作中以及在完成自己底軍役義務中如何行動的一些因素。

蘇聯軍隊底軍官和將領是自己下級底培養者。衛國戰爭底經驗無可辯駁地證明：我們軍隊戰鬥的勝利是與蘇維埃軍人底政治教育和高昂的士氣密切聯繫着的。戰爭指明：最寶貴的指揮員是那些善於把其所屬部隊底戰鬥活動和政治及軍事教育結合起來的人們。

蘇維埃軍人教育底最重要任務之一就是使他們正確了解現代作戰底性質和形式而由此來武裝他們。所有我們底經驗都證明：當帝國主義者把戰爭強加於我們而使我們不得不進行戰爭以反對他們的時候，這些戰爭是帶有決戰的性質，要進行到一直完全戰勝敵人時為止。

以堅決作戰的精神教育我們底人民，有極重要的意義。衛國戰爭底經驗證

明：蘇聯軍隊不僅在防禦方面而且在進攻方面勝過敵人。這個經驗也指明：要粉碎敵人而在戰爭中取得勝利，祇有以堅決的、殲滅性的進攻纔是不可能的。

偉大衛國戰爭底經驗乃是發展軍事理論和解決在建設武裝部隊、教育及訓練部隊方面具體問題的寶藏。但是在掌握經驗時必須採取批判的態度。必須堅決反對自滿和自足。

蘇維埃軍事思想決定理論上解決在現代戰爭中奪取勝利的方向。

還在平時就使國家對實際軍事動作有全面準備以防外來襲擊，那在戰時就可以獲得勝利。斯大林同志說，武裝部隊應當經常處於戰鬥準備狀態，『蘇聯武裝部隊戰鬥教練底指導原則從來就是而且現在也還是以戰爭中所需要的一切來訓練軍隊。』祇有在戰鬥教練中堅決實現這一原則，纔能保證蘇聯軍隊經常處於戰鬥準備狀態。

蘇維埃軍事思想底重要原則之一就是要求在政治教育起領導作用的情況下保持政治和軍事教育底統一。祇有這樣的統一纔能够保證教育底實際性，纔有可能避免純粹的形式主義。祇有政治和軍事教育底統一纔能保證蘇維埃軍人——祖國底愛國主義者、卓越的軍事能手——底高度政治自覺。

蘇維埃軍事思想表現在蘇聯武裝部隊底軍事誓言和各種條令裏。軍事誓言要求服軍役者『英勇地、技巧地、有成績而且光榮地』保衛祖國，『爲了達到對敵人的完全勝利不惜自己底鮮血和生命。』軍事誓言決定了蘇維埃軍人精神面貌底基本特點，因此是以蘇維埃愛國主義精神及蘇維埃軍事思想教育服軍役者所根據的文件。

蘇聯武裝部隊底各種條令是蘇維埃軍人生活及行動底法典。它們充滿着蘇維埃戰鬥的精神。我們底條令是蘇聯軍隊戰鬥經驗，也包括衛國戰爭經驗底結晶，這個經驗爲馬列主義學說底光輝所照耀。我們軍隊底條令闡述了蘇維埃社會對於其武裝保衛者們所提出的要求和蘇聯武裝部隊在和平建設以及爭取永久及鞏固和平的鬥爭時期中的任務。

列寧斯大林黨所領導的蘇維埃人民英勇地勞動着，實現他們偉大領袖底歷史的預見。戰後斯大林五年計劃正致力於提高國民經濟和文化，增強我們國家底防禦力，以頭等軍事技術裝備海陸空軍。鞏固社會主義祖國底軍事經濟力量，蘇維埃人民由此就倍增武裝部隊底威力而使他們能够防止對蘇聯及其同盟國新的侵

略。受到蘇維埃軍事思想薰陶的我們武裝部隊，保衛着蘇聯各民族底和平和安
全，這些人民正在布爾塞維克黨領導下和偉大的斯大林底統率下堅信地走向共產
主義社會。

（曹汀譯自一九四八年十二月二十五日『紅星』報）

